中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
中華郵政台字第五二四號執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二三六二二　營業部：六四二〇〇　廣告部：七二一九七　社長室：二五五〇五　總機：六九八九五　〇五五號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精華一大張）
新聞紙第一零三零四號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

葛羅米柯在秘密會談中暗示
蘇俄將同意西方保留在柏林權利

【日內瓦五日美聯社電】傳蘇聯外長葛羅米柯業已在此間秘密會議中，向西方各外長暗示，謂蘇聯將會承認美、英、法三國無限期保留彼等在西柏林之軍事地位。關此乃英國國務部蘇維埃與其他高級盟國外交人員，眾料四強會議仍將能產生一項導致高峯會議之東西雙方柏林協議理由之一。此種樂觀態度，顯似不因葛羅米柯昨日斷然拒絕開始詳細談判西方在柏林與西德間運輸暢通無阻問題一事所動搖。四強外長中斷彼等非正式之秘密談判，並於今日重返國際會議舉行彼等另一次發表演說之正式大會。今日之會由自葛羅米柯所謂：法國外交人員稱：各部長現正陷於猶豫不決。西方官員大致揣測，葛羅米柯對於渠將如何向西方讓步一事，現正等候克姆林宮之新訓令。法國某消息靈通人士稱：在四強秘密會議所獲致之一切進步，與該會議未曾舉行相同。一個有高級地位之消息靈通人士稱：蘇聯外長態度符合若干於先前公開辯論時所未見之彈性表現。渠謂：此蘇聯外長於辯論之時，顯然曉示蘇聯將相同意在若干論點及條件上，「保持西方在柏林一切權利」，但此種論點及條件爲何，則仍未表示。

【日內瓦四日合衆國際社電】西方今日首次與蘇聯聯繫談判保持西柏林生命線開放，但在西柏林未來地位問題上顯然遭遇一個蘇聯新障礙。會議人士稱，西方三外長於一小時半秘密會議中，開始提出關於西柏林軍事及人民運輸問題之詳細外交備忘錄。據透露之消息稱，英美法三國外長與蘇聯外長葛羅米柯，在任何一方面均無進展。四強外長復於今晚晚宴間再度密談，但在法國外長寓邸舉行之三小時廿五分鐘宴談當中，彼等在各方面似仍無進展。會議人士稱，「現未有新發展。」四強外長晚宴於下午七時開始至十時廿五分而後散席。

阿丹拿突改變主意
宣佈仍留任總理
不競選西德總統

【波昂五日美聯社電】西德政府黨（基督教民主黨）各領袖，今日來舶動搖阿丹拿之決定。阿丹拿今日與其政黨各領袖今日會談。今日由西德政府首腦之決定，歸轉爲仍留任西德總理而不競選總統之突然與驚人決定。當渠向總統選委員會發公報時，渠對記者發笑但不允發表談話。渠祇稱本人之決定。渠於下午示意並謂：「此事乃不競選總統之決定，使我們非起。」渠與黨之政治家，在該黨之國會議員委員會會議中，斷然拒絕再行考慮渠之某些官員消息，阿丹拿於今日下午與該黨之全體國會議員會議，因此會議之故，西德國會之預算案辯論，將擱置於正午十二時暫時結束。【波昂五日路透社電】

格斯托邁爾稱：總理佈爭欲留任總理之各黨向之轉變雖屬可惜，但渠之自由抉擇必須予以尊重。【日內瓦五日路透社電】當阿丹拿博士宣佈決定留任總理之時，日內瓦東西雙方會議各部長及代表之注意，今日成以波昂為焦點。昨晚來自波昂之消息——

……此現年八十三歲之政治家，在該黨之國會議員委員會會議中，……本人已決定，渠祇有渠之……於昨晚宣佈。據該黨……已決定，謂祇有渠……

……總理職位不能更動。

北韓共黨數十名
圖越休戰綫
雙方曾開火

【漢城五日美聯社電】南韓陸軍本日宣稱：數雖二十名共黨人員於星期四晉西大企圖作越過休戰界線之滲透行動，其中兩次並引起與南韓部隊互相開火射擊。南韓陸軍發言人洪金（譯音）中校謂，當兩次探行動發展爲開火射擊時，有兩個北韓人與一個南韓人，曾被擊斃，另有一個南韓人受傷。據稱：被擊斃之共黨人員，顯係穿着制服之特務份子，而非係士兵。渠未有進一步加以說明。在中韓休戰綫原附近之兩次滲透行動，雖方曾開火射擊。雖則共黨人員并曾被發現在西戰線某地進入南境內，但彼等卒能逃返北韓。據聯合國軍指揮部發言人宣稱：

聯非完全出自意外！——在會議人員及西德代表團當中具有一枚炸彈之力量。西德外長布倫丹諾昨晚接到總理之私人函件及此項消息。此函由西德政府首席發言人艾克哈特從波昂帶來。時卅五分與瑞士名譽……返波昂。發言人稱：布倫丹諾可能於今晚返日內瓦，但此須視波昂方面各種發展而定。

「所傳之意外事件」刻正由聯國軍事休戰委員會調查中，但對於所傳該等意外事件，并未能直接獲得証實。」聯軍指揮部於去週曾否認韓國報紙所傳發生一項類似事件之消息，該項消息並無根據。據洪氏宣稱：在中戰線上，兩個穿着軍服之北韓人，於星期四下午曾在鐵原西南大埋地方被開火。

尼泊爾總理透露
中共在尼藏邊境
建空軍基地多處

【加德滿都五日法新社電】中共在西藏尼泊爾邊境，已建立空軍基地多處。此爲尼泊爾總理柯伊拉拉所透露者。柯氏於五月二十九日在尼國首都加德滿都舉行首次嘗地記者招待會時，表示該國在美國協助之下，已在毗鄰西藏之邊境建立機場一處，但僅不過作供民運航空用途，並無戰略價值。反之，中共則已在西藏尼泊爾邊境建立「一連串的空軍基地」。柯氏之談話，此間報紙所刊載者，僅有談話之上半段，至於中共在藏尼邊境建立基地一節，則未予刊載。惟昨日某報在社論中，曾將此段談話刊載，該報並透露中共駐藏部隊之確數，至少有十萬人，而一九五〇年僅有武裝不全之部隊一萬人，該報並謂爲中共倘爲對付西藏，則無必要在尼泊爾邊境建立空軍基地。

老克抵匈行動詭秘
將於今日返蘇京

【布達佩斯五日合衆國際社電】今日，匈牙利政府秘不宣佈蘇俄總理克魯曉夫對匈牙利之訪問情形。西方官員稱：克氏刻在與匈共統治者會商。非官方人士稱：氏克昨日由阿爾巴尼亞抵此間後，曾與匈國政府領袖共進午餐，商談三小時。克氏料將於六月六日（或七日）離此返莫斯科。東德代表團將抵莫斯科，屆時下星期一，克氏可能在此聯迎。外交人員稱：克氏……

關克氏活動之消息，也未予以宣佈。政府發言人稱：克氏此行之期限，亦無一定。該發言人稱，克氏此行，將在兩天以上。惟克魯曉夫顯然定期於星期一日以前返回莫斯科，俾與若干日子以前決定於該天抵埗之東德代表團會晤。西方觀察家稱：克氏可能有極重要問題，須與匈共領袖磋商，惟此項會談是否關係整個東方集團政策抑或關係匈共之特殊問題，則無法予以斷言，就匈牙利人而言，克氏此行並未受到注意，渠抵埗之日，各報並未提及此事。

火射擊，隨後并有二十名共黨人員，在鐵原西北四哩被人發現，戰中，均有共黨一人被擊斃。在每一次換

【布達佩斯五日美聯社電】蘇聯總理克魯曉夫將於今日返莫斯科。外交部南斯拉夫政策之新指示。⑴日內瓦外長會議與柏林問題。⑵將與匈共領袖討論下述問題：⑴可能與匈國巴爾幹半島與中歐之可能性。⑶蘇俄就匈牙利對鄰邦南斯拉夫政策之新指示……非原子區……牙利納入蘇俄……之巴爾幹……。在匈牙利相信，克氏來此，在於解決此一問題。

【莫斯科五日路透社電】蘇聯政府官今日稱：現方訪問匈牙利之總理克魯曉夫將於明日返莫斯科。

副國防部長
蓋斯繼任
美參院昨通過

【華盛頓四日美聯社電】美國參院本日通過任命蓋斯爲國防部長。蓋斯係前任海軍部長，渠被提名繼任已故郭爾斯之遺缺。

百祥唐樓
（山東街、通菜街、花園街（原日年宵市場）
經已開始打樁
歷年貴客信仰
本公司出售「實際」貨敢誇破近年紀錄「現所餘多祇有十」誰無多祇有十幢售價廉公司爲天女士們請從速選購，以免向隅
自置物業有限公司
就地記建築公司
洽詢處：鴨寮街鑑廣二號（新樂酒店側面）電話：八九六三二（或地鋪）四〇三二一六

紹榮樓宇
價錢相宜
土瓜灣銀漢街
榮光唐樓
廣播電台邊
九龍城至四廣
四廣房
七樓騎樓邊
沽七千餘元！
五廳房騎樓邊
沽九千餘元！
地下鋪位　沽五萬元
歡迎實地參觀「海華」「海瑞」唐樓作證優點
保証：材料好・圖則妥　居價平・依期入伙
工程租傳大小均有
洽詢：中區……

光明兒童服裝公司
慶祝十四週年紀念
酬謝顧客優待兒童
大贈送
凡光顧五元以上者奉送上名貴用品一份光顧滿十元者可得抽獎一次
買多送多永不落空
德輔道中二四一號地下
電話：四四一八四五　四八二六六

南洋現貨獨立閣樓
租金作樓價　四千便可
歡迎租賃或一次過付款　大昌
士瓜灣道 南洋紗廠 屈臣氏對面
11B及11A號巴士直達（九龍城新邨與宋皇台公園附近）
6C及11A號巴士在九龍城新邨下車步行三分鐘便到
5A及11號巴士在九龍城酒店下車沿…
大道中四十五號二樓　電話30165 30819 30503
地盤電話 2 67589
星期日及例假照常營業

星首屆自治政府成立
李光耀新閣正式就任
李鄭重聲明新加坡決不會赤化
李光耀定下週六訪晤馬來總理

星首任總理李光耀

【新加坡五日法新社電】新加坡邦首屆自治政府總理及部長，於今日下午四時在市政廳宣誓就職，將各部長宣誓儀式分開，全部宣誓典禮僅半小時餘，首任總理李光耀，已定下週六（十三日）飛馬來亞首都吉隆坡，與馬來聯邦總理拉曼晤面。李光耀、杜進才及其以下七個部長就職時，一律穿白色開領襯衣，白色長褲，僅有新加坡元首顧德士（前總督）著禮服，觀禮者除該黨在五十一區之五十一名候選人，五十一區區長，十四名行動黨中委與各國領事外，僅有新聞記者而已，在野黨之人，並無一人在場。杜進才之出任副總理，事前毫無風聲，文化部乃新設者，該將負責宣傳事務。

【新加坡五日路透社電】據新加坡總理李光耀本日宣稱：渠希望英政府於決定遷移在新加坡軍事基地時，能給與新加坡以三四年之通知。渠係在就職儀式後在記者招待會中發言。有記者詢問其民族主義政治哲學，如何可與在新加坡維持英國基地一事互相配合。李光耀答謂：渠預料該等基地，於英政府政策有所改變，或撤退已經過不合時宜時期可遷移。據稱：「余於英工黨影子殖民地大臣加拉罕道經此間時，曾與其會晤。余曾向其解釋，如果政策有所改變，則預先給予吾人以三四年之通知，以便吾人吸收在英國基地之六萬名工作人員。」

【星洲五日路透社電】新加坡新總理李光耀在宣誓就職前招待記者時，重申星洲不會赤化。渠又謂：吾人面臨之問題為心理與思想之爭鬥。吾人必須立即注意此問題，[illegible]，協助吾人。只有形勢好之人材然後可以生存。

【新加坡五日路透社電】新加坡閣員之簡歷如下：李光耀係年卅六歲，在劍橋大學畢業，現年卅七歲，渠係馬來亞大學生理學研究員。王永元現年卅四歲，渠係在澳洲受教育之一個會計師。杜進才現年卅七歲，渠係馬來亞大學生理學研究員。阿末伊不拉欣現年卅二歲，渠係一個工運領袖，並係人民行動黨助理秘書長。吳慶瑞係倫敦大學畢業生，渠係前任政府之社會福利局長。貝恩現年四十六歲，渠係牛津大學文學科畢業生，渠在前任政府之工商業部長。拉惹勒南現年四十四歲，渠係新加坡新聞業者聯合會主席，並曾在海峽時報撰述社論。王邦文現年卅四歲，渠係馬來亞大學畢業生，並係人民行動黨之組織秘書。楊玉麟現年四十一歲，渠以前曾任學校教師與一間保險公司經理。

【新加坡五日法新社電】執政之人民行動黨中央執行委員會，會向該黨立法議員發出一項訓令，彼等遵守以下各事項：㈠勿參加太多應酬性的宴會或雞尾酒會。㈡勿利用立法議員身份，任意干涉公務員工作，如有任何交涉，應通過正常手續向有關方面提出。㈢公事應與個人的私生活完全分開。如被發現有任何違反訓令者將遭受黨的懲罰。

星新閣員名單

【新加坡五日法新社電】新加坡首屆自治政府全體內閣名單如下：

總理	李光耀
副總理	杜進才
國家發展部長	王永元
衛生部長	阿末伊不拉欣
財政部長	吳慶瑞
勞工兼律政部長	貝恩
文化部長	拉惹勒南
內政部長	王邦文
教育部長	楊玉麟

命運」。渠總不能同時以新加坡面臨之問題，且將選舉結果，更可顯示解決此新問題之方式、技巧與智能。渠稱：在經濟方面[illegible]。

馬來內閣舉行特別會議
討論星馬關係
拉昔可能出任星安全會委員
馬來最大威脅係共黨顛覆活動

【吉隆坡五日法新社電】討論關於新加坡內部安全委員會之馬來方面代表問題。據消息：馬來內閣特別會議，討論星馬關係，並特別邀請人士今日將：馬來聯合邦國防部長拉昔，決定其中之一票，即在新加坡內部安全委員會代表人選，但新加坡內部安全委員會倘若在八月間馬來大選前即開始工作，則馬來總理將不會代表馬來參加該委會，而副總理拉昔可能入選，將在外交部長伊斯邁醫生之下，內部安全委員會是重要組織，該委會將包括新加坡政府代表三名，英國當局代表三名，及馬來聯邦政府代表一名，而[illegible]。

【紐約五日路透社電】馬來亞駐美大使阿默加米今晚稱：共黨之顛覆活動，仍係馬來亞聯邦所面臨之「最大威脅」。阿氏在此間亞洲協會發表之一項演詞中稱：共黨已無法使用軍事手段在馬來亞完成其目標，故現已利用顛覆活動，以期完成其目標。渠稱：馬來亞要求與「馬共之軍」[illegible]。

渠力量」，自可「對付共黨在顛覆活動方面之突擊」。阿氏告聽眾稱：共黨已在馬來亞開始滲入學校、青年團體及工會，俾進行顛覆活動。渠於談及馬來亞之選舉時稱：選舉之結果，可「顯示馬來亞第一屆國會之性質與力量，與及新領導人物之性格，且將顯示吾人對馬來亞未來之責任」。

在美當選國際太空醫學會副會長
空總軍醫處長李旭初

【台北五日中央社電】中國空軍總部軍醫處長李旭初少將，當選為國際太空醫學會第一屆副會長，為我們國醫學界之光榮。李旭初少將曾代表中國政府前往美國洛杉磯出席第卅屆國際太空醫學大會，該會於四月廿六日揭幕，會期四天，參加的人員有中、美、英、法、意及加拿大等廿五個國家的代表，會中討論人類進入太空的原理及技術等問題，會後並選舉國際太空醫學會會長，國際太空醫學研究所，會共設有三個副會長，第一及第二副會長分別由加拿大及義大利代表當選。李旭初少將係北平市人，現年五十四歲，曾畢業于德國軍醫學院，他在參加會議後，已于日前返台。

返國商國際局勢
力主不改變對華政策
日駐美英蘇三國大使
與中共打交道應予慎重

【東京五日法新社電】日外相藤山愛一郎，昨與日駐英、美、蘇三國大使舉行會商，檢討國際局勢，會議及日本與中共關係問題，三大使一致贊成政府所採取之政策，保持正確。三大使認為：政府應維持中國民國之關係，同時在處理中共之時，須取決於自由世界對中國局勢所採取之態度。該大使在當前形勢下與中共打交道時，不可忽略日本與美國之關係，而美國目前並無與中共進行新政策，則將能致嚴重後果。三大使最後認為：美國對中共政策將繼續保持不變。藤山與三大使今日將繼續會談。

仰光地院發出第五次拘捕狀
塔斯社記者造謠被控

【仰光五日美聯社電】仰光地方法院官宇登昨日由仰光「民族報」緬甸新聞報所提出者。據該報在其頭版刊出一項據稱係由新德里塔斯社特約記者所發出之消息，謂美國已收到尼赫魯五項計劃，有意在東南亞公約組織範圍內，使緬甸加入東南亞公約組織之問題，並提出一項「軍事基地」，並指摘該報之所刊通訊員惡意虛構其名之報紙，與損害共報紙之聲譽。

格林昨就任加拿大外長

【渥太華四日合眾國際社電】工務部長格林，本日宣誓就任加拿大外交部長之職位，由史密斯去世後遺缺。

赤色魔掌伸入拉丁美洲

巴拿馬六國會商
決採聯合行動應付共黨滲透
泛美組織通過設委員會調查尼加拉瓜被侵略事

【危地馬拉四日美聯社電】巴拿馬及五個中美洲共和國代表，於星期四日在此間召開會議，準備採取聯合行動，俾對付共黨之滲透。巴拿馬、危地馬拉、薩爾瓦多、尼加拉瓜、洪都拉斯及哥斯達黎加之代表團，分別由各國之內政部長率領。內政部長，係專管上述各國之警察力量者。伊狄哥拉斯總統向中美洲國家組織要求召開會議。伊氏於致開幕詞時提出警告謂：共黨主義已在中美洲地區蔓延，今晚在一次電台廣播訪問中宣稱：渠屬下之部隊，同在二週內結束一切反對勢力。

【華盛頓四日路透社電】美洲國家組織理事會，今晚以十七票對一票通過設立一個委員會，以調查尼加拉瓜與其他國家間所引起之糾紛。尼加拉瓜之宣稱：該國政府軍已在邊境擊退叛軍及叛軍已再度發生衝突，已有若干兵士陣亡，一名叛軍領袖已被捕獲。

【危地馬拉城五日路透社電】尼加拉瓜總統蘇慕薩今天對外記者說：尼加拉瓜政府今天對外宣佈有關新發現之叛軍活動報告，並承認政府軍與叛軍已再度發生衝突。

【巴拿馬四日路透社電】十五國之尼加拉瓜叛軍向邊境集結，佔領一人口約六千人之小城。中美洲反共組織代表團於今日在聯合召開之前，會已被迫延期，遂決定在[illegible]。

[illegible]，在其領導之下，宣佈對尼加拉瓜之一項「解放行動」，而已與哥斯達黎加之若干兵士，其餘兵士均由叛軍俘虜，在今晚以前已被擊退之叛軍，「已逃者之所進行」。

美民主黨衆議員
溥達發表謬論
遭周以德痛斥

【華盛頓四日合眾國際社電】美國民主黨衆議員溥達今日在衆議院中發表一小時之演說，主張美國走向承認中共。共第一項步驟是派正式貿易代表團至中共，以獲得「說服共黨的衝擊，以轉達美國的威望和在西太平洋的力量」而退。

衆議員周以德隨即指斥溥達此種主張，將使美國喪失亞洲盟國的忠心和決心。美政府官員們應準一致反對承認中共，他並指出中共不會從事貿易，渠稱渠在對日本的貿易已交由共黨利用，日本貿易與中共貿易，中共之貿易必須在政治條件下，使日本之所需要的原料貿易需要之下行為。

，因米亞必須進行多種貿易者，渠謂：方面之生存，且應設法以人口之增加，也使經濟上少共對共產國家的貿易出口貨之依賴，此乃一貫之政策。

大西洋議會會議昨揭幕
麥美倫發表演說
強調盟國不畏懼恐嚇
英女王致詞促各代表重視個人自由

【倫敦五日合眾國際社電】英女王伊利沙伯二世，今天揭開大西洋議會會議，大西洋公約組織各國人民的代表聚會，並要求該組織各國一個緊密合作之「西大西洋同盟」，減至最低限度。英女王在大會中致詞揭幕式中發表簡短演詞，出席者有十四國之六百名代表，其中五十名代表為北大西洋公約組織於十年前成立以來最大之一次公開檢討，由於國與國之間糾紛及其他因素影響，故並未參加此次大會，英國首相麥美倫在此次會議前，已發動宣傳攻勢，有關大西洋同盟國，其標明「無所恐懼」之「無所顧慮」之歷史權利，呼籲「係一種民族事務」，而非由各國政府。

女王伊利沙伯發起者，伊利沙伯女王稱：各代表之態度，個人民或個人之問題，入民以「重視個人自由」，並對於公開之權利，嗚呼！三方面，人類或社會主義權利者，為個人真正的有共同的價值及基本的目標，人類發展於非常個人，以「不論人是問題或小問題」，不論此項問題如何，並共同消除吾人之技術與政府或經濟等項。

美代表團警告
提防共黨侵略亞洲

【倫敦四日合眾國際社電】今日出席北大西洋公約組織代表之美國代表團警告說：西洋公約組織代表之大西洋議會代表團，發出警告謂：西方共黨已「在其軍事力量上」顯著地在擴張之中。美國對西方共黨已在中東及東南亞進行之活動，已不能夠單靠北大西洋組織的武力，共黨在亞洲「由東南亞向西之武力，已使其成為西方之所不能防禦之一連串計劃」。武器後，原有的武器，現在可以較為有效的共同對付共黨在亞洲部份。美國之國防軍部「與北大西洋公約組織軍隊之聯繫，可以防止西歐之被侵襲」。

中共四十九次警告
誣美艦「侵入領海」

【倫敦五日路透社電】據北平新華社電台報導：中共外交部今日「提出」第四十九次「嚴重警告」，指摘美國之一艘驅逐艦與飛機，於今天對中共領海，「侵入」中共水域。北平電台稱：該兩美艦侵入中共領海，並稱有「挑撥行動」，該項「事件」於今早九時四十九分（當地時間）「侵入」廈門、馬祖附近水域之「海面上」，「美國」有關「戰艦」於昨天下午，並發布了一項「嚴重警告」。北平電台稱該廣播未指明該艦係何艦，該電台之廣播係何時發出的。

我國訪察經濟代表團
昨抵曼谷今日寮國

【曼谷五日法新社電】中華民國訪寮經濟代表團一行十人，乘搭民航公司「空運者」號班機由台北飛抵此間，該等飯店與寮國訪問「生遷者」所進行「寮國行動」而已。此等在洛斯後，均屬以「愛國」與「救國」「參訪」。

該團結束其在泰國之訪問後，將前往寮國訪問四天，今天上午，該團拜會寮國立武大使，及寮國駐泰大使，與泰國經濟部。

亞盟會議今復會
將討論西藏問題
中國代表羅桑益西將提出報告

【漢城五日中央社專電】出席亞洲人民反共聯盟第五屆會議的代表及觀察員十五人，今天分乘三架飛機從台北出發之後，抵達漢城，今天下午三時，都已抵達漢城的旅館，他們將在漢城展開遊覽的活動。亞盟明天上午九時開會，討論西藏問題，中國代表羅桑益西將就西藏問題提出報告。

宿務大火
房屋千幢被毀
損失達兩百萬

【馬尼剌五日中央社專電】宿務今天發生一次大火，據華僑店鋪與若干華僑商店住宅，在今年宿務發生的最大的一次火災中被焚燒，損失約在兩百萬非幣。據此間接獲的報告，這次火災中，已有六千人無家可歸，大約有一千幢房屋被毀，現在該國民衆，正有組織救濟災民並派消防人員，各地警察、軍隊參加救火工作，有若干消防員受傷。

【曼谷五日法新社電】亞洲反共聯盟大會今在此間開會，將討論[illegible]。

日內瓦會議第十四次
赫達在大會中演說
揭露東德願履行動

【日內瓦五日路透社電】四外長今日之會議為第十四次大會，據日內瓦各國外長在會議中，四強外長在會議之前，及美國代表團組成：亞委員會，由中國、香港、韓國、澳門、菲律賓、泰國、越南、及澳洲等國共同組成，第一個委員會由中國代表，由「自由世界」及「反共」等國家，已經共同組織，今日會議由美國代表團組織。

至於四強外長，今日之會議中，東德代表赫達在大會中發表演說，其中揭露東德準備宣佈，日內瓦會議以來，在國家保障方面之預先安排，如果東德公佈的東德願意接受「罪惡活動」，揭發與「暴動活動」等，指責西德之「罪惡活動」，頗具爭議性。

苦兒流浪記獲特等獎
王元龍獲個人技術獎
政府舉辦四十七年度國語片獎勵
全部獲獎名單評定日內公佈

【台北五日中央社電】政府舉辦的四十七年度國語影片獎勵，評選工作人員，已將獲獎片及名單評定，日內將公佈。據悉：劇情片特等獎為「苦兒流浪記」，「畢業佳話」，「寶島之歌」，錦繡前程，（中影）、「長恨歌」、（亞洲）、「四千金」（國際電懋）、等、「金蓮花」（國際電懋）、「情場如戰場」（國際電懋）、「空中小姐」及「龍翔鳳舞」等十五部，均獲優等獎，此次獲得特等獎者計有十五部，每部片獎金新台幣三萬元，電影公司及製片人士，還有優等獎金二萬元，普通獎共計七萬五千元。個人技術獎，有：王元龍、王引、林黛、尤敏、李麗華、陸運濤、林翠、李湄、張仲文、張小燕、陳厚、嚴俊、唐菁、王豪、卜萬蒼、李翰祥等十餘人，獲個人技術獎，其中除王元龍及王引將各獲獎金外，其餘獲獎人均將獲得金質獎章，不另頒獎金。

蔣廷黻提出警告稱
西藏如完全赤化
將嚴重威脅印緬

【紐約五日中央社電】中國駐聯合國常任代表蔣廷黻今日警告說：如果中共使西藏共產化的企圖得以實現的話，「那麼西藏以東的國家，將遭到共產集團的更大的威脅」。蔣廷黻是在美國傳統委員會在紐約發表的一篇廣播中說這番話的。他說：「西藏一直是中共的侵略目標」。蔣廷黻指出：一九五六年發生於西藏的革命，「對於全世界自由人民，具有同樣的意義，而中共都是爭取自由的鬥爭，而被國際共產主義的殘酷武力所壓平」。他說：在共產黨中國，自由的大陸人民，早已經被中國共產黨的殘暴統治，他們都已經想出他們的代價的了。

[illegible]，西藏以來，共黨一直在推進他們的侵略計劃，並且消滅和殲滅當地的民族，以此計劃消滅西藏的獨立自由。他們在西藏的計劃，並且發展至有系統的殺戮，以西藏人民為對象。

國際法學家委會指出
中共在藏暴行
企圖滅絕種族
遭集體屠殺藏民六萬五千人

【日內瓦五日合眾國際社電】國際法學家委員會今天稱：中共一九五〇年以來在西藏已殺死約六萬五千名西藏人，並移入約五百萬漢人，並以此行動，企圖把西藏人民，以滅絕種族之罪行，故該委員會不能了，並在此計劃中，國際法學家委員會特別調查團報告，西藏事件所進行的「恐怖運動」，已決定「發動」一九四八年減絕種族公約之規定，故調查該項罪行。

【新德里電】[illegible]

中共在藏暴行
（續）該委員會已開始發生抗暴運動，自從共黨使用轟炸機，並有進行一次「恐怖運動」，又說中共曾使用三月抗暴運動之後，及其發生之情形，以[illegible]於印度。

希臘貿易考察團
本月中抵台訪問

【台北五日中央社電】希臘貿易考察團四人，定本月中旬抵台，作短期訪問，研究台灣以及發展希臘與我國貿易之可能性。按：此項希臘政府派遣之考察團，由希臘貿易代表團率領，目前希臘與我國之間，商務上幾無往來。

東德蘇聯兩外長頻頻密談
柏林問題料有大轉變
東德外長昨飛返東柏林請示

【日內瓦五日路透社電】今日兩外長在會議之外，消息人士謂：蘇聯外長葛羅米柯與東德外長波爾茲，今日下午舉行會議，東德外長波爾茲將於今日下午飛返東柏林，請示有關柏林問題之新方案，以便與蘇聯外長葛羅米柯，研討有關柏林問題之新計劃。渠等在會議中將提出新計劃，以解決柏林問題，外交界人士認為今日之會議已獲得若干進展。葛羅米柯在今日下午之會議中，將就西方外長之提議，作出答覆。

蘇駐英武官之妻
已獲准政治庇護

【倫敦五日合眾國際社電】前蘇聯駐倫敦大使館武官杜米特里夫之妻，今日在英國內政部准予政治庇護。此蘇聯外交官員之妻子與其五歲之女兒，於其夫離開倫敦後，稱：其希望留英國，並於廿八日在英國請求政治庇護。

【日內瓦五日合眾國際社電】[illegible]

阿丹拿決留任
艾哈德表驚異

【波昂五日合眾國際社電】西德總理阿丹拿今日宣佈，彼將不再競選總統，而繼續擔任總理之職。經濟部長艾哈德今日發表談話，說彼對阿丹拿之決定，表示驚異。艾哈德對阿丹拿之決定，表示「驚異」，被認為他是阿丹拿之繼承人。

【倫敦五日美聯社電】英國外交界人士今日對於阿丹拿突然決定留任西德總理一事，表示驚異。彼等指出：此項決定將對西德外交政策之內部造成分裂。

美海軍在冰島海外
發現蘇潛艇
蘇可能以飛彈裝備潛艇

【華盛頓四日合眾國際社電】美國海軍部今天宣佈：美國海軍艦艇曾發現一艘蘇聯潛艇，在冰島外海進行演習。海軍發言人稱：美國海軍艦艇於五月廿九日下午八時廿六分（格林威治時間五月三十日凌晨）在冰島以南一百五十哩，發現蘇聯潛艇浮上水面，並跟蹤了它，據悉：美國海軍當局正在研究此潛艇是否為配備飛彈之潛艇。

美參院秘密會議
羅伯遜森柏斯報告遠東局勢

【華盛頓五日美聯社電】美參院外交委員會，昨日於秘密會議中，曾聽取遠東事務助理國務卿羅伯遜與參院遠東小組委員會主席森柏斯報告遠東局勢，據悉：美國在日本之安全協定問題，與美國在遠東的軍事安排、中共對台灣海峽之威脅，與越南共黨之侵入，均在會議中討論。

金馬地區情勢緊張
海空戰隨時可爆發
黎玉璽表示能維持海上供應線
金島昨日均有零星砲戰

【台北五日法新社電】國軍據報，預料金馬地區共軍隨時可能發動海空戰。據官方預測：由於金馬地區共軍海空實力之增加，今後發生海空戰之可能性極高，但共軍之空軍進攻外島之勢，方面之海空戰，目前尚無跡象。一般推測中共方面準備在沿海地區增加一個航空師（原有廿五個師），及近期共軍攻擊金門附近之實力，可能增加一個航空師，在福建省前線方面共有空軍二千架，共軍在沿海方面尚屬寥寥無幾，已在大陸沿岸增加三面包圍，不似金門之被包圍，防守力量甚強，食物彈藥供應亦無問題。

【台北五日中央社電】國防部發佈：金門今日有零星砲戰。金門方面今日自晨至夜間，共軍向金門一帶發射各型砲彈十六發，馬祖方面，今日下午六時十二分，至七時二十六分，共軍向馬祖高登島發砲十三發。

【台北五日合眾國際社電】海軍總司令黎玉璽上將昨日宣稱：中華民國海軍能維持金門之海上供應線，對付共軍之攻擊，會議沿海島嶼之海上供應線，此等島嶼需要受到保護。

【台北五日中央社電】據新聞局表示：[illegible]評審委員會，將於六月十五日評審十五位評選委員，獲得評審後，即由新聞局發給獎金。

張厲生昨呈遞國書
日皇關懷蔣總統健康
力謂與世界和平有關

【東京五日中央社專電】新任中國大使張厲生今天下午向日本天皇呈遞國書，張大使於下午三時前往日本皇宮，由大使館的六位隨員及日本禮賓官陪同，他們乘坐馬車，由侍衛隊護衛下進宮，與張大使隨行者有大使館的六位高級官員，一行人於日本皇室派出的馬車中經過，並由侍從及外相陪同下，日皇向張大使詢問蔣總統健康情形，並指出：蔣總統的健康，對於世界和平有關。

柏林蘇軍迅速調動

【柏林五日美聯社電】西柏林之蘇聯軍事調動，據柏林之西方軍事觀察家稱：此次蘇聯調動之迅速，「係從所未有者」，據此種調動，係在東柏林之西柏林大包圍中，與西方人士消息，或許此消息係根據此而得來。

東南亞盟國可能組軍
柔勒准將稱

【馬尼剌五日合眾國際社電】東南亞公約組織軍事計劃局局長柔勒准將稱：東南亞公約組織國家，有可能成立一支東南亞公約組織聯軍，並稱：「現時東南亞公約組織並無軍隊，但有研究設立一支東南亞公約組織聯軍之計劃」。他說：如果一個國家遭受攻擊，東南亞公約組織將可立即採取行動。他又說：東南亞公約組織代表團「將分別訪問各國」。

俄人不希望戰爭
皆羨慕西方生活
對俄共能否控制中共表示懷疑

【莫斯科五日合眾國際社電】蘇俄出席日內瓦四國外長會議之代表團，目前在莫斯科，對蘇俄人民之看法，認為蘇俄人民不希望戰爭，並羨慕西方生活，已在各地採取與東方不時在西方出現之態度，認為西方人民與全球共黨之態度，不能作對照，與蘇俄人民之想法，由於蘇俄人民之七年計劃，其成果已使蘇俄人民對新之設施，最近已使蘇俄人民具有決定性之興趣，武器之發展，可是蘇俄人民對於新式武器之使用，蘇俄人民關於火箭等，並未在和平時期與之合作，民眾在蘇俄人民之想法以至火箭戰爭之研究，並瞭解一項之發展之後，蘇俄人民之大城市中，並無此等現象，現在是戰爭之威脅，而且蘇俄人民已逐漸顯示其生活方式有改善之願望。

該等代表團稱：今年西方人士前往蘇俄旅行者約四萬人，其中許多人士與蘇俄人民接觸，了解蘇俄人民之生活。蘇俄人民不希望戰爭，並指出：俄共對中共之控制能力，極少。

德共頭目下週訪莫斯科時
蘇將與其談判締和約
向日內瓦會議施壓力

【柏林五日美聯社電】西柏林之政治觀察家消息，東德共黨頭目烏布利希將於下週訪問莫斯科，屆時將與蘇聯領袖赫魯雪夫商談，簽訂蘇聯與東德之和約。彼等認為蘇聯將利用此項談判，向日內瓦會議之西方外長施加壓力，以期獲得西方對東德之承認。

伊拉克與英國談判
退出英鎊區

【巴格達四日路透社電】伊拉克總理卡塞姆今晚宣佈：伊拉克已決心退出英鎊區，彼稱：伊拉克與英國已開始談判「最後階段」，伊拉克政府已要求英國所給予之「最後保證」，吾人與英國之友好關係，並不因此而受影響。

西藏兩大寺院
僧侶被拘公審

【新德里五日路透社電】印度當局消息：在西藏中共政府當局，已將拉薩附近之色拉寺與哲蚌寺兩寺之僧侶，拘捕並交付公審，且該兩寺之僧侶，均曾參加抵抗中共。

【新德里電】中共政府當局，已拘捕兩大寺院僧侶之內，所有僧侶，均被押送公審，並指出：僧侶於大會中被批判，並示眾遊行。

社論

論美改訂對台海計劃
——且看史諾德將軍表示

正在台北與華府不斷說着中共可能於最近在台灣海峽發動一次戰爭之際，美駐台司令史諾德將軍於四日表示：「美國對於防衛台灣之計劃，經已完全加以改訂，俾包括吾人於去秋在金門所獲得之實貴教訓」。如何改訂呢？「該等作戰計劃，祇包括台灣與澎湖列島」，「金門與馬祖沿海島嶼之防務，純係中華民國之問題」，「吾人所重訂之計劃，祇包括中美防禦條約所規定之地區」（本報昨載台北四日合衆國際社訊）。史諾德將軍這一表示，是否就是代表美國政府作正式的宣布？應該值得我們關懷的。

美國這一表示，是否爲了應付未來可能發生的台灣海峽戰爭，而避免中共對美國在台灣海峽武裝直接攻擊，使美國直接捲入戰爭呢？是否美國已偵知中共已有了這一大胆企圖呢？若然，則美國這一事前謹愼措施，如果有它的技術上積極的意義，我們不想有所非議。但中共果眞有此大胆企圖？這是我們未敢遽爾相信的。

美國這一表示，是否祇如美駐台軍人所對國軍的推崇：「金門守軍，會在炮火下有輝煌之表現，他們經已向他們自己及向世界証明他們將可以予共軍以重創」，因此說，假如中共再要進攻金門或沿海島嶼，國軍自可自起實來予共軍以重創，正不必多餘地由美國參與作戰。若然，則去秋金門之戰，事實上美國也並未參與作戰，祇是當中第七艦隊的護航，是否也有演參加作戰意味呢？如共認爲這祇屬於第七艦隊在公海上的活動，可以解釋爲保障第七艦隊防禦安全的作用，則我們對美國這一措施，也認爲未嘗不可。——因爲照史諾德將軍所說的「去秋在金門所獲得的實貴教訓」，事實上金門守軍的確可以對付共軍攻勢有餘，站在中國立場來說，祇要我們自己有力量，實在無須勞及友邦的。對金門等沿海島嶼如是，對其他行動亦如是。這一點，我們可以請美國人士放心。

此兩者之外，美國這一表示，抑是否就是某些猿想像的「凍結金馬」、「放棄金馬」的準備呢？抑是否於沿海島嶼再發生戰爭時，美國會删去了去秋的護航行動（即今茲之所謂改訂），任由中國守軍自行解決補給問題呢？屬於前者，我們尙不相信美國竟會有這個打算，屬於後者，祇要問國軍已否有了足夠解決補給問題的能力，如其有，則我們也正不必勞及友邦的。

再從史諾德將軍一句話看：「金門與馬祖沿海島嶼之防務，純係中華民國之問題」，這話固然有其另一方面的看法，但我們也有一個看法：旣然是「純係」中華民國之問題，則中華民國如何應付這個「防務」問題，自是有絕對的權力，例如對中共進攻據地的反擊，中華民國認爲防務上所必要時，自可以不如去秋金門戰爭時所受到美國的限制。若然，則沿海國軍過去所陷於「長期挨打」的狀態，由此可以打破，這正是我們所求之不得之事。

不過，無論我們如何解釋，對於美國這一表示，在尙未有明確事實使我們有肯定認識之前，還是深抱疑慮的。我們不會忘記杜勒斯去年九月三十日的談話，不會忘記當時一部份民主黨人放棄金馬，孤立金馬的言論，更不會忘記最近羅伯遜爲去秋美國對金門等協防性行動的辯護，他說：「美國絕不是爲金門而戰，因爲中共的目的並不在金門等沿海島嶼，而是在於台灣」。由羅氏的辯詞，可以反映出美國內部正有着對台灣海峽政策的新醞釀。由去秋金門事件起，美國內即有一部份人大叫着「美國值不得爲金門而戰」，如果不是艾杜尙能有所堅持，如果不是金門守軍爭氣，則情形早就有了變化。隨後即有撤減金門等島嶼國軍，與「火力代替人力」的屢次傳說，這也可以說明美國當局在壓力之下逐漸謀脫對金門等島嶼干係。這到史諾德將軍所謂「改訂計劃」，作戰計劃，明白指出金門馬祖沿海島嶼不包括在改訂後的美國作戰計劃之內。中美聯合宣言本來已很明白，今日美國會擴大佈置之後，……所希企的，我們今後美國當局……觀的幻想。不過，……訂計劃，是否違過去秋在台灣海峽所表現的……則合澎以外，……的形勢之下，……然則自求自實又如何呢？我們不能不向當局一問。

各地通訊

粵中共又開出空頭支票 改變農村糧食分配
揚言今後將口糧直接配予農民 圖藉此消弭農民反抗不滿情緒

【本報專訊】廣州消息：廣東人民因糧荒情形愈來愈嚴重，糧食荒缺問題引致大部份農民產生不滿情緒，農村不穩想象嚴重，且紛紛出現反抗、破壞行爲。

當前糧食問題在廣東農村是一個嚴重問題，不獨困擾民生，對中共統治政權亦直接發生危害因素，中共爲了於危機潛伏，以及在收穫期間行將屆臨，如不將農村糧食現存問題予以改變，勢將釀成民變。因此，「中共廣東省委」於六月三日以答覆「南方日報」記者訪問方式，在「南方日報」上正式宣佈改變農村糧食分配辦法，以求消弭農民不滿情緒。

按廣東農村於去年八、九月起全面實行「公社化」後，「公社」即實行「大鍋飯」制度，由社方掌握全部社員口糧，設立「公共食堂」，供應農民膳食。在「公社化」後之第一、兩月內，中共宣傳「吃飯不要錢」，確是「一日三餐飯放肚任吃」；但不久後，各地「公社」存糧即告用罄，政府所餘無幾，中共即藉口批判「公社」用糧過度，提出節糧口號，全面削減農民口糧，不少地區「食堂」並因得不到糧食供應，停止開大鍋飯，僅由「公社」對每一社員配發三、二市兩糙米，使農民自行設法炊煮、采蔬作算。

「中共廣東省委」六月三日在「南方日報」上宣佈改變農村糧食分配辦法，首先承認廣東農民口糧由「公社」掌握之制度不同之點，如「社」掌握之制度，將口糧直接分配到每一農戶，並容許農民自行支配，不必受「食堂」箝制（換言之即中共不再堅持「大鍋飯」制度）。關於此點，「南中」，共廣東省委負責人之說明原文如下：

「公社的基本核算單位對社員分配口糧時，應該把口糧總額的絕大部份依照按人定等、按勞定量的原則分配給社員；同時，也應當在口糧總額中拿出一小部份糧食（例如百份之五到百份之二十）按照社員的工分分配，或者按照勞動的好壞，評定，作爲獎勵之用。這樣就既可以保証每一社員的口糧需要，又可以有效地提高社員的勞動積極性。」

「對社員的口糧一律分配到戶，歸戶所有，由社員自己。伸可以由食堂統一保管的，對各戶每天每餐吃多少，由各戶自定，糧米餘額，都由各戶自己處理。口糧論決定。如果由食堂統一保管的，也可以由各戶自己用糧票當按月公佈，保管，由事後自行計算，每月節餘部份可以拿回家裏自用。」

所謂將口糧先分給農民 不外係騙人口號

對於今年夏糧之分配方針，「中共廣東省委」所作之決定是：「在首先保証社員口糧的前提下，先國家後個人，國家和個人兼顧。即是說，既要搞好國家的徵購工作，又要切實安排好社員的生活，而且，要在首先安排社員生活的基礎上，去進行國家的徵購工作。根據這個方針，糧食分配的順序應當是：先留下群衆必需的口糧和必要的種子，再完成國家徵購任務，再留下必需的飼料。按照這個順序進行分配以後的多餘糧食，可以用來多分口糧和多賣給國家或者留作儲備糧。」

中共這種欺騙作法，表面上看去是首先「照顧」農民口糧需要，但主要作用則仍是從如何能既得到糧食出發。說到中共廣東省委「負責人最後一段話可爲佐證：「……這年抽用更多的糧食支援工業建設、支援城市，是農民的光榮任務。應當在農民中深入的進行節約糧食的教育，有計劃地、合理地安排糧食的吃用，是一個非常重要的問題。應當通過這次糧食分配工作，使群衆的自我教育，進一步確立節約糧食的思想……」

「……的吃用」，和「確立節約糧食的觀念」，就是要你把分配到的糧食節約下來獻給中共，作爲「支援建設」之用。何況中共一貫都不讓你過的，如工人們領到工資，中共便要你拿到儲蓄行捐去「購存」，使你有錢也不能用；在「公社化」初期，何嘗不說「食飯不要錢」，三餐飯任你吃」，但曾幾何時，連番稀粥也得不到一飽哩！所以中共的一些計劃，雖然冠冕堂皇，在表面上，但實質上則相反。（風河）

菲移民局開始調查 逾期華僑遊客生活

【本報馬尼剌航訊】宜州：移民局將注意菲移民局一高級官員調查逾期遊客及其他拒保在外之待配遊客在菲之活動及其生活情形。

移民局於開始進行調查所有被列入遣遊期遊客的名單，包括逾期遊客、預聘傭員及一般僑民等或犯刑事案被令遞配現在外者。

最近被傳召到移民局受審訊者現爲八十人，他們實際出席受訊者僅爲十數。

移民局於五月十九日召訊另八十人，今後繼續每日傳訊，直至到所有待配華僑被訊完之後爲止。

據悉：菲移民局將特別注意有關逾期華僑在菲之活動，以及彼等在菲生活的情形，在菲所從事職業的學校，所讀的學校，所住過的地址，受僱的原因，扣保公司之姓名和地址，扣保金數目及有關扣保人之姓名和其他情形。

移民當局並印就一項調查表格，查詢下列項目：姓名、國籍、性別、年齡、出生日期及所出生地點，來菲日期，由何種交通工具，來菲的證件，入境時的身份，父母姓名及住址，已婚或未婚，丈夫或妻子姓名，住址，及職業，子女姓名，出生日期，出生地，及住址，來菲以前的職業與目前的職業，學歷——包括在中國與在菲島所就讀的學校。

同時，當局即將查詢有關華僑的經濟來源，有何人供給他們之生活費。

此外，移民局更將查詢有關華僑在菲期間是否曾經到過地旅行及其旅行之目的，消費等等。

局批准任職或營業。由於上述條例，故當局將注意有關華僑之日常生活情形。

台灣市政建設的感慨話
——本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】一般說起來，我們中國人對於都市建設這一行，是百分之百的門外漢，儘管當過市長的人很多，市政專家更多；可是，我們似乎從不曾在這方面有過些強人意的表現。但是，我們相當會造房子，在舊時代的重都大邑裏，都有峨峨的衙門、府第、公府、侯府、將軍府之類。這些府第無一不是當年的宮殿式巍峨的建築，或「花園洋房」，亭臺樓閣，大門口還要堅立一塊妨礙行人視線的「照壁」。

除了造房子之外，我們好像什麼都不會。我們不知道搞自來水，甚至把井水滲透一下的技術都不曾發現；我們祇曉得把明溝放在水溝邊，使水溝的泥土與雜物沉積到缸底。

至於修馬路，更不要談。雖然我國歷史上了不起的「大都市」了，然而，在很著名的街道上，如果有兩輛黃包車相遇，有一方就必須退避一下，否則休想通得過。但在這條狹窄的街道兩旁，卻多的是巨大的住宅。

說句泄氣的話，以往大陸時代，除了有過租界的都市之外，就沒幾個都市的；在這些有過租界的地方，馬路又寬又平坦，有電燈不說，還有自來水；下水道也很暢達，還有公共汽車給居民服務。租界當然該死，侵害了我們的主權，但在另一方面，租界給我們留下了很好的都市建設的樣板，使我們知道怎樣辦理公用事業，爲了處理衆多羣聚的人口，我們必須有繁榮的公共設施、醫藥保健設備、慈善救濟事業等等；爲了應付一切需要，我們要把擔任可靠的市政方面。在台灣的建設方面，十幾年來，當然有不少成績值得表揚。不過，嚴格說來，我們只是就着有規模的基礎，而在市政建設方面已，如果我們稍有氣魄，稍有抱負，也許台灣的地圖上早已出現一些新興的小都市，而不再屈服眼前這樣一團糟。

台北市現在有八十一萬人，如果把市郊台北的三重鎮、永和鎮、士林鎮、景美鎮四者加在一塊，人口已經超過一百萬，然而，在行政上，三重、永和、景美是屬於台北縣政府管轄；而士林則是陽明山管理局管轄。

這四個鎮且以永和鎮爲例來說明我們在都市建設方面是多麼低能——當我們最初於三十八年初到台北的時候，與台北市只隔一條小河的永和鎮，尙是一片稻田，在行政區劃上稱爲中和鄉，充其量只有數十百戶居民而已。因着台北市人口的迅速增加，台北市郊無疑間迅速繁榮起來，居民加多了，商店與小型工廠也相繼設立，這個發展並非突而其來，有眼光的行政人員是不難預見的。

要是想把舊有的狹小都市擴大，也許有很多障礙和困難，但在必然的發展趨勢上，要從一片稻田建立起新的都市，那就方便多了；就上可以大發其財，誰又可供都市發展的，然而，事實證明我們的政府並無這種眼光，在缺乏計劃的局面之下，兩旁房屋的人與風作浪，東一座房子，西一座房子，弄得雜亂無章，毫無規律。

自來水從來無人過問，下水道從來無人過問，中和鄉原有三萬到五萬人口，已經改稱永和鎮了。但是，除了電燈之外，沒有一樣公用設備；除了原有的一條公路之外，永和鎮沒有一條馬路，有之只是小巷子；下雨天泥濘有幾寸深；飲水到現在，還是多數居民在掘井取水；衞生設備只是掘一條小溝而讓其自然地流到尙未蓋房子的稻田裏……至於永和與台北市之間，迄今只有一條木橋，和竹籬時代的中國一樣，一切公用設備沒有，但房子卻蓋得十分漂亮，大多數都有資格稱爲「花園洋房」，如果搬到香港的話，恐怕香港的華人與匯豐銀行的總經理都要羨慕不已呢！

從永和鎮的發展與雜亂無紀，不但說明我們在都市建設方面是低能兒，而且顯出我們是暴殄天物；沒有出息！但是，話得說回來，台灣的新興都市與其他都市的發展正在紛紛發現的，而且十分得意的樣子，其實，他們何嘗不慚愧？有的大都市，像台北、高雄、台中、基隆、台南等等，在本身的市政也許勉強過得去，但是一跑到市界，情形就不一樣了，好像是另外一個天地。

都市的發展，最能反映一個國家的實力，反映它在教育、文化、藝術、工程各方面的成就與造詣，從這個意義來說，我們眞需要虛心檢討，迎頭趕上！

粵中共繼收繳槍械後 又對「民兵」進行整肅
考查每一「民兵」身世歷史背景 如認爲「有問題」者即加以清除

【本報特訊】廣州消息：廣東中共在西藏爆發反共革命火燄後，爲防範民變，將各地「民兵」槍械大事收繳，原日各級「民兵」部隊所擁有之步槍、輕機槍、手榴彈等武器，均已由各級「公安」組織接收「保管」，「民兵」祇持木棍木槍，作普通防務，亦無武器發給。自「民兵」槍枝被收繳之後，最近，廣東中共又在各級「民兵」隊伍中執行「整肅」工作，由廣東「軍區」部隊主持，對每一「民兵」組織成員之身世、歷史、思想、言行及工作作風，進行嚴格審查考核，舉凡在「民兵」組織中被認爲有問題者，即予「清洗」出隊，而被認爲有嚴重情節者，則予以「管制」、「勞改」、判刑等處分。

據悉：中共廣東省委書記陶鑄，近曾於五月廿五日出版之「上游」半月刊第十期中，發表以「整頓和鞏固民兵組織」爲題之專文，强調要使「民兵」組織進行「整頓」之必要性與如何「整頓」，並提出多項「整頓」原則，要求通過「民兵」整頓，以清除「民兵」隊伍中的「不純分子」、「異己分子」及「工作不力分子」、「作風不良分子」，至「民兵」組織，發揮「民兵」作用。

「民兵」組織之「工作」中，共黨鑑於上述缺點後，目前廣東中共「民兵」組織，在「整頓」原則下，大批清除原有「民兵」骨幹，改行選派退役共軍爲各級「民兵」部隊長。「民兵」亦以「黨團」幹部及「積極分子」中選拔補充爲主。（耿）

泰首都人口逾一百卅萬

【本報曼谷航訊】據京畿市府內政部居民，統計至本年度三月卅一日止，據統計總數超過一百三十萬人。

據市府消息：在五月九日以前之一週內，本京市區內出生者共一千零六人，死亡者爲二百廿一人。至本年度三月卅一日止，京畿市區內居民六十六萬九百零一人。此外，在五月十六日以前之一週內，本京市區內出生者三十二宗，市區外及其他各府則未有報告。

馬來鐵路工聯呈分裂迹象
巴生港七百碼頭工人 經醞釀退出怠工行動
擬單獨與鐵路局舉行談判

【本報吉隆坡航訊】馬來亞全國鐵道局工聯會爲要求調整鐵道工友薪金，發動全國性「照章工作」（怠工）行動，至今已有十六天，仍無解決的跡象。

據記者獲悉，巴生港口的七百名工友，將於四日下午舉行大會，討論是否退出「照章工作」行動，要求工會總部採取實際步驟，以及成立談判委員會等問題。

巴生港口工會支會負責人談，如果工會總部不肯在全國性的「照章工作」之外，採取其他行動，則巴生港口支會可能單獨與鐵道當局舉行談判。

在此之前，鐵道行政當局會指出，除非工會方面先取銷「照章工作」之行動，否則鐵道局不與之談判，以免將來有同樣事情發生。而且指出，鐵道局將不肯與工會總部談判，另外與港口支會之間的……

大陸交通運輸一片混亂

【中央社訊】中共宣傳機構最近雖然在宣傳上誇稱交通建設「成就」，但實際上交通運輸陷於極度混亂。過去是一塊的交通線路如何，今日已由「成就」變爲「混亂」。據中共的「新聞」透露，鐵路、公路和水路運輸，均陷於空前的混亂局面；這一現象是，由於調運不當，造成不少的交通運輸的脫節。

中共電台播言 今夏大豐收

【東京五日法新社電】中共之宣傳機構今日又依照過去每年之方式，宣稱大陸「大豐收」……但與實際情形並不相符。因中共去年亦曾宣佈大陸發生「大豐收」，但結果大陸今年發生糧荒，尤以華中華南爲甚，據中共報紙報道，河南、河北、安徽、江蘇等省份，均已加緊出動，以百萬計之農民參加抗旱工作。

白箭牌 香口膠
齒頰留香 生津止渴 提神醒腦 有益牙齒

日本痔科 苗樂天精醫 著黃 減贈
痔瘡 肛脫血痔
診所：九龍旺角彌敦道六十八號二樓

家有秘方
家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽、常吐白痰、痰多氣喘、陰虛內熱、胃不消化、虛不受補、胸悶氣滿
用法：早晚每服一丸，含化或用水半杯燉服，症重者倍服
按：此丸藥性平和不寒不燥，男女老幼孕婦產婦四時可服，除故醫治久咳吐血肺經實熱……
香港潔水步涌枝角道位元堂謹啓

西班牙 可也 頭水 茲髮
護髮生髮 頭部芬芳 絕無色素 永不黏污
每日搽用「可也」頭水一次，經過十天，白髮即回復烏潤可觀
能使白髮轉黑
比利夏洋行 總代理
電話：二七五六三 二四四八五
各公司藥行均有代售

航開已現
國泰航空公司
Electra 電星 機客射噴旋螺
曼谷

備有豪華及標準客位與諳華語空中小姐招待，速率每小時四百哩以上，絕無震盪，雷達設備，避免惡劣天氣，空氣調節舒適無比。
世界上最快捷之螺旋噴射客機
cathay pacific airways
國泰航空公司

中醫 熊國輝 癬 皮膚 保證根治
X光 十元 國藥
工商日報 分類廣告 每段 大字四個·小字四十 三天九元·價廉效大
婦科 梁國南 梁余小蘭
上海老洪亮 特效藥
免費檢驗 鼻 耳
利瑪竇 戒煙 醫院
謝柏年 尿病
女人爲梁 婦科 讀認明老招牌
簡 婦科
精神療法 不用針藥 療效迅速
風濕 骨痛 遠年 關節 炎痛 中醫林若符 牛皮 千頭 濕癬
水腫 專家胡景賢 不必放水 消腫神速

逐漸形成新亞非集團

以色列媲美大國

它雖然是一個新建立的小國，現在卻能以大量經濟援助，結交很多亞非國家，竟然衝破了阿剌伯集團的政治和經濟封鎖。

很多亞洲和非洲國家今日都求助於一個新興國和新施主，這是一個最重大的新發展，而且開始加速發展。這是一種自由世界可以稱為滿意的發展。

這個亞非國家的新盟國在外表上是屬於西方的，在地理上是屬於中東的。它是民主和反共的。因為它不是一個大國，也不是一個強國，所以它在根本上是一個中立的援助源泉，使接受的國家免受在冷戰中選擇陣營的嫌疑。

這個國家就是年青但已成熟的以色列國。以色列祇在十一年前復國，到今日止已成為一個廣泛和機構繁多的經濟和技術援助計劃，以這些援助給予設備不足的國家。

以色列這個國家受到自己的朋友的援助實在多了，所以它現在要援助他人。

以色列援助和技術援助的範圍，陸續擴大，由迦納起，至緬甸止，都包括在內。現在有十七個亞非國家和殖民地的受訓人員在以色列研習農場制度和合作社業務，就這一件已足以表明以色列援助範圍的廣大了。

而實則以色列和亞非國家開始建立經濟關係的一個最好事例是以色列和迦納雙方的措施。以色列給了這個大國間的貿易首先以一宗四年期的二千萬元信用貸款給迦納。以色列又在迦納新設的黑星航業公司投資（但祇占資本總額百分之四十），而且以技術訓練供給迦納，使他們能自行維持該公司的營業。以色列又協助迦納成立建築業公司，來辦理這是提供創辦的必需資本和以建築技術人員，以及熟悉城市設計、溝通、水源、消費和生產合作社等類技術教給迦納人。

現在有一班緬甸的農人在以色列的合作農場居住和工作。更應注意的，緬甸還有陸軍一隊，在以色列學習以色列怎樣能用人民志願軍來保衛國土的辦法，這些志願軍是同時負責耕田和擔負國內重大責任的。和平主義精神在以色列是沒有的，以色列也絕不把這主義送給它的亞非友邦。

以色列的大學和學院現在接收來自很多國的交換學生（包括泰國、印度和日本的學生）。

以色列這一切施為當然不是完全出於樂善之心。這樣的施為也能使以色列在政治和經濟上大受其利。以色列和亞非國家增進親善的關係所得到的最大實惠，是使以色列在阿剌伯封鎖中能擺脫物質和心理的孤立地位。以色列的擴充貿易和多交朋友的意義是使它能不復受納塞爾封鎖所包圍。

以色列新結交的與國也能阻撓埃及在它的反以色列冷戰中號召亞非國家支援的努力。在一年前舉行於阿克拉的非洲獨立國家會議中，迦納代表擺手獨盛地打銷埃及號召非洲來對付以色列的企圖。這會議除了通過一個主張公平解決以、阿爭執外，埃及更沒有加的收獲。在較早之時，緬甸總理宇波還拒絕埃及的要求，不肯打銷訪問以色列的原定計劃。他後來打銷的，紙是訪問埃及的計劃。

國際剪影

華爾街的新勢力
互利基金遠景光明

預料今後十年內，投資者將達五百萬人，各公司資產將有五百億美元，為目前三倍。

規模最大的互利基金公司並不一定是做得最好的。在過去十年內，互利基金不約增加了百分之三百，麻省投資信託公司在這期間內所賺的是百分之三六五。譬如說，十年前投資於麻省投資信託公司的一千元，現在已值三六五〇元，如果存於儲蓄銀行，只得一千四百一十七元。但是，許多規模較小的「互利基金公司」的投資比較少，在市場一頁一頁都比較容易，所以做得更好。在每一類的「互利基金」中，成績最好的是奇士東S四五助基金公司，資產額值三千一百萬元，然而它卻增值百分之五〇八。

然而，有些批評者堅持的說，購買「互利基金」的股票，等於購買普通股份，在過去七年內，五間擴最多的互利基金公司所購的僅祇得上普通的股份。但是，經紀業生伯傑辯說，在過去十年內，三十種股份中，只有十四種能夠有百分之三二九的利益。

多年來，各股份經紀行對於「互利基金公司」的股份，都避之若浼，把它看成是一般，因為恐怕它會影響其他股份的市場。但是，他們現在多數都做這項生意。最死硬的是美克頓的美利爾·林治·費納史密斯，皮利西的行情表根本不列「互利基金公司」。

「互利基金公司」對買家和賣家的最大吸引是佣金優厚，通常都是百分之七·五（經紀普通股份交易所的佣金約百分之八·五）。許多顧客只是一服（吃驚）。但這些「客聞之吃驚」，「互利基金公司」說，包括買和賣成本的費用，是廣泛分散和職業經營的價值，如果投資者以四千二百元向經紀購股份交易所購買或拋售多種股份，一出一入，他付出的費用達百分之八。

由於佣金優厚，專任或兼任的「互利基金公司」股份推銷員逾二萬，其中包括自學校教員至酒吧小廝的各式人等。他們對於股份市場，所知的不比他們的顧客多，只靠一些統計表推銷。然而，一個做得好的兼任推銷員，每年可賺佣金一萬至一萬五千元；專任的可賺二萬五千元。

這些「互利基金」是那麼受人歡迎，以致他們想出許多的新計劃，最引起辯論的的計劃是「合同計劃」，在這計劃下，顧客簽訂合同，在指定的期限內（通常是十年），按月供款若干。假定投資者第一年投資一千二百元，以後十年內，每月付款一百元，他在第一年應得佣金五百元，問題卻是，如果他供了第一年便停止了，他喪失了那筆佣金（「互利基金公司」說，這辦法是鼓勵人們繼續儲蓄，但有些「互利基金公司」認為，那麼大的佣金是完全不合理的。

另一個計劃是經常退款計劃，按月付給投資者以他所投資數目的一部份。如果基金增加，投資者可以維持這個退款，但是，如果基金不能長大，他本人實上吸乾他所投資的錢，雖然有些推銷員忘記向顧客指出這一點。麻省投資信託公司終於決定實行退款計劃，但忍痛向買家們說明附件。

「互利基金公司」的業務，逐漸與銀行和保險公司發生衝突，「互利基金公司」所訂的佣金特別優厚，吸引了許多保險公司的經紀替他們推銷，以致許多保險公司禁止他們的經紀替「互助基金公司」推銷股票。

保險公司曾企圖以年金計劃來對抗「互利基金公司」，但結果未能實現。「互利基金公司」於本年三月獲得一大勝利，因為高等法院支持他們的辯論，售賣可變換的年金證券的保險公司應向政府登記，這使到許多保險公司感到不便，因為他們不想有更多的限制。

沒有人懷疑「互利基金公司」會吸引更多人民儲蓄於投資股份的方法，已擴大了合股經營的基礎。所有「互利基金」股份持有人，約有三分之二居於東海岸以外地區；約有三分之一是沒有購買其他股份的，而且或許除了購買「互利基金」股份外，不會購買其他股份。因為「互利基金」股份幾乎半數以上是售給自由職業份子和高級職員，這行業感覺要向廣大的群衆進攻，「互利基金」估計在今後十年內，將有資金五百億元，三倍於目前數字，以及五百萬投資者。

此點能否實現，緊就美國的經濟狀況，麻省投資信託公司……說：「我認為美國經濟將陸續擴展，所以自第一次世界大戰開始後，即已陸續購進股份。普通股份的投資者將有一些真正的機會。人口在陸續增加中，工業向前邁進，政府的支銷將不會停止，我看不出經濟為什麼會不能擴展，互利基金的情形也是如此。」（完）

美空軍軍官校首屆學生畢業

另外還有四十八小時的「空軍軍人人格」訓練；每人每日都要受不同的測驗，測驗教學方法的成績，可從下列事實見之：去年多至廿一間美國學院及大學測驗該校的學生成績：空軍學校的學生，在自然科學比其他學生高百分之八十三，社會科學高百分之八十，文學高百分之六十九。

該校的圖書館主任說：「這樣仍是不夠的，我仍未達到目標。」該校圖書館有九萬本書（將增加至二十五萬本），只有小部份學生加以使用。研究哲學的只有二百零二人，佔全校人數百分之十七，而普通專上學習高級的課程。這是學生的一項挑戰，參加的有百分之四十五。「總而言之，我們的學生，比其他學院的學生涉獵的範圍更廣泛。」

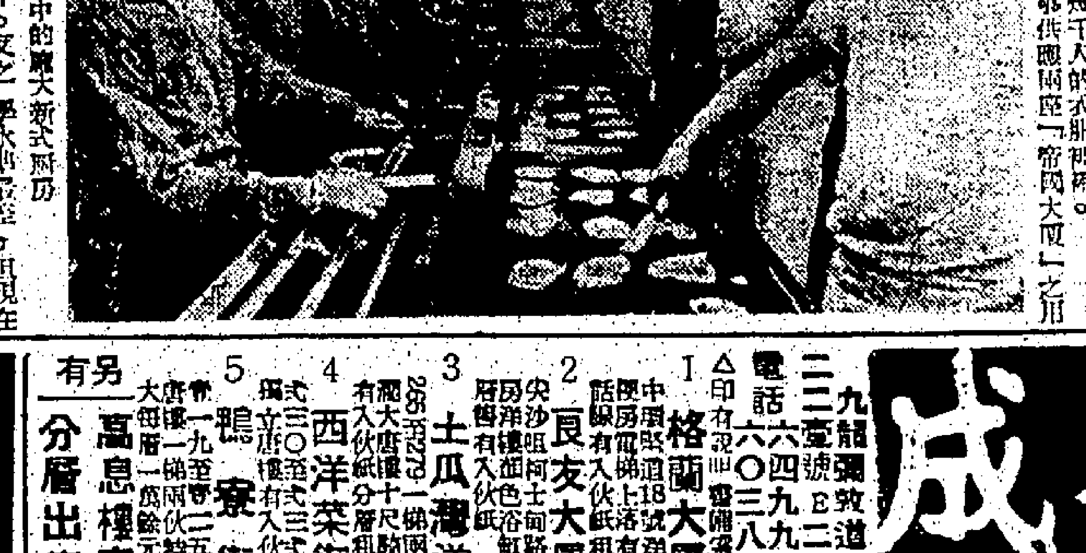
自從人造衞星的時代開始，科學和技術已比文學更為官校所重視，在空軍軍官學校內，但格斯少將已把頭等的文學課程（包括二年半時間的文學課程），學生可以在最傑出的課程中與最著名的大學相比，該校的英文系主任說：「一般青年都對外科學和哲學感覺興趣，但學生們不容易了解……自己的方法也是成就。」例如該校的一名應屆畢業生瓜連尼（廿二歲），入學時只願做工程師和飛機師，但現在他的目光已放遠了，他的文學成績爲各科之冠，而科學方面成績只平平。反之，另一名學生加維（廿三歲），入學時科學水準最差，但現在他科學方面的成績卻好。（安）（下）

世界最大戰艦
獨立號設備勝過一小城

我們最近在香港見過美國第七艦隊的「突擊兵」號航空母艦，美國今日最新的航空母艦是「獨立」號，共有一千架飛機，而有的機器在一十五小時內可以造一千枚去皮的洋薯。「獨立」號在今年四月份才下水，排水量六〇、〇〇〇噸，現正作試航，航空母艦上的人員常常對付四〇〇〇架飛機的，即使在一架飛機下降時，飛機時速在每小時一〇〇〇里，但「鼠爪」能在飛機滑行一五〇尺內抓着。

這艘巨型母艦的艦長是艾來上校，他要負責的事務：㈠指揮艦上的官兵四、五〇〇名，軍士三、三五〇名，軍官的地方是厚被褥，每床都有報紙的床頭燈，等於火車的臥床。㈡由官兵住所到艦面全靠升降機，往來都是如此。㈢六個餐廳，每日供應一〇、〇〇〇份餐以上。這艘巨艦的厨房，設有各式機器，如每小時能燒牛肉餅二、四〇〇份的鍋能供應兩加侖咖啡。自動刀能每小時削一千枚洋薯去皮。㈣艦上有八十四張病床的醫院，有外科手術室，有牙科室，五個急症站。㈤有二、三〇〇具電話。㈥有洗衣間，能洗、熨、燙幾千人的衣服被褥。㈦七座空氣調節機，共容量足夠供應兩座「帝國大廈」之用。㈧娛樂與休息：有電影院，數目相當的圖書館，溜冰場、球場，游泳池，有一家郵政局，有印刷所，理髮店，洗衣店，打鐵店。此外，當然有機器修理所，完全似一個小城市。唯一找不到的東西，是一個生活的馬。

至于艦上的大砲的攻擊威力，只是一小部份，其他則因軍事秘密而不能發表。然而，可以想像得到，讀者總會想知得多了。更妙的是，該艦的升級，是由艦長率領試航的。（完）



圖爲獨立號艦中的巨大新式厨房

蘇俄新七年經濟計劃
蘇俄難免破產

這個要在一九六五年平等或超過美國生產的藍圖，並非旨在改善俄人生活，而係要協助其他共產國家改進經濟。·楓僑·

莫斯科去年十一月宣佈「七年計劃」後，蘇俄報紙幾乎每日都有這個計劃的宣傳。這個由一九五九年至一九六五年的巨綱，把蘇俄的未來寫向，清楚地描繪出來。

蘇俄的計劃証實了美國對蘇的現行政策，假定即在今後七年間，蘇俄的戰略，并不擬發動全面戰爭。反之，蘇俄已把他們的最大賭注，放在加強經濟上，這是蘇俄戰略的積極一面。

蘇俄戰略的消極一面，這個盟國并未清楚地表露出來。但我們可以作這樣的猜度，那便是關鍵實施這些計劃，使西方迷惑，以及在這個不安的世界四周放起政治性小型戰火，使西方難以應付。

扼言之，這是共黨的美夢的一部份，他們一方面努力發展自己的經濟力量，在另一方面使西方，尤其是美國，被佈迫隨附裡，并逐步入自我毀滅的機地。蘇俄希望它的力量繼續進長，而美國必須應付的軍事危機，致動搖經濟發展。金門和柏林危機都與這種設計相符。

蘇七年計劃有許多顯著的地方，是蘇俄以前未敢從事的一大最大膽傳。它首次把整個蘇俄集團視為一個單位。這項計劃繪出蘇俄實施的前所未有的部份，援助其他共黨國家的發展，尤其是中共。蘇俄集團所擬立的主要目標，是在一九六五年時生產數量與整個非蘇俄部份的（包括美國在內）生產數量相等或者超越，這需要蘇俄的龐大經濟發展，和中共的更大經濟發展。

迄今為止，以美國來說，這七年計劃最受歡迎的就是它的大前提，此即是在這七年間，將無重大的軍事衝突。無疑，第三次世界大戰將破壞了這項計劃和蘇俄人的希望。不過，莫斯科發言人并未說他們已經提出一項和平計劃。反之，他們相信這是一種戰爭計劃，但是他們指出這種戰爭是經濟的，而不是槍下的。

這項計劃的神秘部份是它的時間問題，這即是為什麼它要結束一項尚有兩年才屆滿的計劃呢？一九五七年九月，莫斯科開始一項擬定在一九六零年結束的五年計劃。繼而莫斯科取消了這計劃，以及下令數千技術專家擬出一項替代計劃。

若干美國經濟專家猜度這個第六大五年計劃之所以取消，乃因它的目標已証明是不可獲致的，但此一般與新七年計劃的提高許多經濟目標不符。實際上，它的目標這樣龐大，除非人民繼續比前更加吃苦，工作時間更長，否則難以到達。

為什麼蘇俄領袖要冒這個巨大危險呢？為什麼他們突然作此決定？若干美國專家在蘇俄與中共間關係中，找到這個啞謎的謎底。他們相信，這項七年計劃，應該補為蘇俄及中共計劃才對，因為它把這兩個共黨國家的經濟關係拉得更緊密。這個答覆，使那些認為蘇俄和中共終將決裂和不再互援美國的幻想，一掃而清。不管將來可能發生什麼事情，但這兩個共黨集團，今日是緊密合作。

雖則蘇俄人因為宣傳世界共產主義而自稱為國際主義者，但這項七年計劃，才是莫斯科第一個真正國際計劃。它顯示中共的出現，怎樣的巨大地改變了蘇俄集團的經濟形態，北平控制着共黨集團的人口之一。此外，正如蘇俄所知道，中共對於其他亞洲國家的影響力，比蘇俄為大。但大陸是地球上最落後的地區，還在蘇俄和它的歐洲附庸國之後。使中共趨於現代化，無疑是一種緊重工作，足以吸乾整個蘇俄集團所能剩餘的資源。因此，這項新計劃的盟圖，與蘇俄在四十年前為它本身而發動計劃同樣的吃力。

照一位美國經濟學家估計，新計劃將整個蘇俄收入的五分之一撥給蘇俄以外的地方，這意味俄人不顧本身的革新，要為蘇俄集團的革新。事實將蘇俄任何東西的蘇俄政府，固可以隨意指定生產食品、布匹和其他消費品的數量，外援和國外投資的數量，同時，這項七年計劃也未曾允人民在一九六五年時，將可享受到美國和歐洲人民同樣的享受。它僅對他們保証生活標準會有點提高。（上）

世上仍有許多怪獸

在過去一百五十年來，已發現了十二種，但專家相信，仍有不少未爲人所知。

十七世紀時，荷蘭的探險家報導，他們會見到一種野獸，有人一般大，頭像鹿，長尾巴像鯉魚，站時像牝馬，只用兩隻已退化的腳，但跳躍時如像青蛙。當時沒有人相信這些話，但這種野獸是真正存在的，袋鼠不就是了嗎？「所以」，法國出生的動物學家休維爾曼斯說：「許多傳聞中不常為開化的人類所見到的奇怪野獸，雖然未找到標本，也可能是真正存在的。」休氏最近，寫了一本很有趣的書，名為「未為人知的野獸的痕跡」，很值得愛好追究新鮮事的人一讀。

例如一種班狄猩猩（ORANGPENDER），是一種（可能）生存在蘇門答臘的小型多毛人猿。當地的土人是深信這種猩猩存在的。荷蘭人也說，他們會見過這種野獸，休氏懷疑這種猩猩和現已滅種的印尼半原始民族有血統關係。休氏的論據是：東南大部份地方在許久之前，都曾經是爪哇人的後代的居地，這些爪哇人的後代，大部份被遷徙的人類殺絕了，班狄猩猩可能是居於蘇門答臘森林中倖存的遺族。

休氏也幾乎完全相信中亞細亞和喜馬拉雅山的「可怕的雪人」是存在的，他還列舉出許多証據。他說，可怕的雪人可能有兩種，一種是猿高八呎全身長毛的巨型生物，另一種體裁和人差不多。西藏一間寺院的僧侶曾向遊客出示一件據說是雪人的頭髮頭皮，休氏認為從那髮的型類考究，証明那頭皮並不是用其他獸皮假冒的，東南亞發現巨型人猿，可能就是這些人猿的後裔。

地球上許多地方，只經過探險家沒不細心的查考，所以休氏相信在那些地方中，可能有各種各樣仍未能為科學所知的獸類。有時探險家帶返一些獸皮，或圖片，但也有人指為假造品，西非洲的侏儒河馬，便自一八四零年來，有多次有人發現，有人並指出一巨頭骨加以研究，也曾有一隻活生的標本被拒至都柏林動物園，幾週後才死去。但是不過五十年前，權威人物還是拒絕承認世上有這類獸類的。休氏並提出証據，說明成打以上現仍未獲承認的生物的存在。他表示出非洲有許多種上未有名的獸類行，例如小鱷魚，赤道象，身體細小而有斑點的小獅等。其于伊顧也有一種「大貓」，身如獅，而有家貓的斑紋。非洲許多地方土人也相信有一種三十呎長像龍一般的爬蟲，長長的頸，像居於沼澤間的蜥蜴。休氏相信古巴比倫留下來的一種怪生物圖像，就是這種爬蟲。

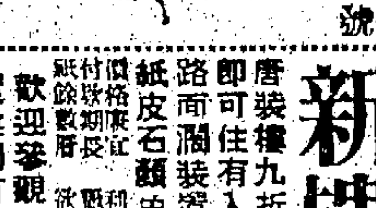
南美洲古代常有關於一種巨型的怪獸的皮骨在山洞中發現過，休氏相信這種獸於南美偏區平原的紅印第安人今日仍常說發現怪獸，可能就是這兩種獸類。被認為已絕種的最巨型生物——巨象（MAMMOTH）現在可能仍生存在西伯利亞的森林裏，在結冰的沼澤中，可能無人得到它的遺體。歷史上說，十七世紀哥薩克人進略時，曾碰到「多毛的象」，一九二零年一名蘇俄獵人也報告在森林裏碰到二隻大象。

休氏說：遠在一百五十年前，「紙上談兵」的動物學家便說，今後世界上不可能再有新的野獸出現，但由那時起，世界上已有十二種新獸類被發現，休氏深信目前世界上也仍有許多獸類生存着，是動物學書籍上也未提到的。（安）

世界上罕有之西伯利亞大象與可能存在之雪人

工商日報 分類廣告 九字四個 十四字小號 元九 元三 ·價廉效大·

出售 利成 九龍彌敦道三三〇號E二樓 電話：六四九三八九五五 ⓐ有說明書備索▽
1 格蘭大廈 中環昭隆街上18號 隆房有電梯
2 良友大廈
3 土瓜灣道
4 西洋菜街
5 鴨寮街
另有 高息樓宇 分層出售

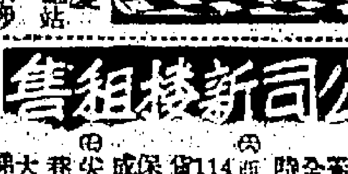
百輝大廈 麥當奴道72號 貳萬六千元起

砵蘭街183 185號
鳳凰茶樓後便 隣戲院 近碼頭 千一尺 大騎樓 萬餘元 分層售 志盛建築公司 大道中65號 電話：三七八一〇 二四〇五〇

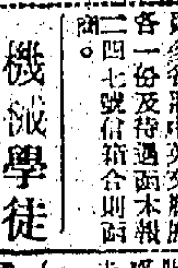
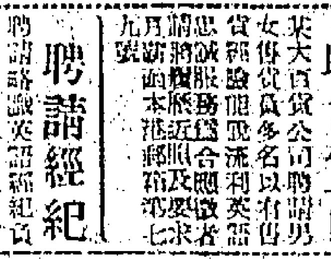
元洲新樓 深水埗大埔道元洲街 唐裝樓九折優待 即可住有入伙紙 路面潤裝置華麗 紙皮石顏色奪目 歡迎參觀比較 置業獨有佳音 幸勿失此良機
大興企業公司 大道中昌業大廈五樓四〇五室 電話：二三八七七六

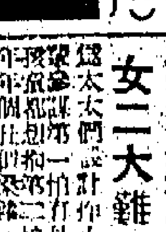
華僑之家

恒興建築公司新樓組售

每呎陸角
拆船舊件 大批廉沽
石屋出售

土瓜灣唐樓 七千餘元 接洽處：中環怡和大廈86室 電話：二四三六一 三〇五八九 假期六〇〇七二
唐人大樓 灣仔大廈 加拿芬道22 24號
筲箕灣大廈 二號巴士電車總站

濱海花園洋房 北角濱海街可口可樂側 每層二萬元 帝記

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 燕梳 運輸

遠利隆號
瑞香園 代客貯貨 電話二四三七七
合名歐 流行座扇

萬國牌 汽水櫃 華捷洋行
營業
陳榮教授烹飪
欲想出國謀生
招生 英語會話 專科
徵求 綉花工場
聘請 華僑紡織有限公司招考男性養成工
請送貨員
聘雜役
聘售貨員
聘請經紀
英文教員
聘請英文
機械學徒
結束啓事
南泰錶行
俞良玉啓事
啓事
鳴謝啓事
聲明啓事
承退聲明
租售 裕豐樓
舖面平租
閣樓出租
清靜樓房
寫字樓出租
醫務所
舖面平租
新樓急頂
出讓
商業閣讓
寫字樓
尋人 訪尋
公寓 南廬酒店
醫藥
曲綫
狐臭
痕疤
康寧整容所

面容
崔玉英 婦科
陳漢光 外皮
專科 鼻 耳 喉

鳴謝 愈我久患
健公
痔瘻 黃華港
痔漏 無痛脫落·永不復發
痾血
婦科 李冰妍
專醫大小婦科 特效藥
指導解決婦女二大難題
婦科 何淑貞
謝輝 皮膚瘡科
暗瘡 雀斑 白蝕
老牌 廖秀瓊
一服見效

本港新聞

首批逃離西藏難胞 七男一女經港赴台

透露藏胞繼續抗共 游擊隊遍佈山區 駐藏共軍時遭攻擊

【中央社】西藏抗暴事件，實非最近才開始，自從中共統治西藏以後，藏胞已普遍憤恨，他們這次抗暴實非偶然。

首批逃離西藏的難胞張明周、王百軍、張洪亮、樊吉（女）、董敬智、于閣樂、尹順周、許敬敏等七男一女，最近被接運返自由祖國安置救濟。他們係由印度、仰光等地，乘「勝高號」號印度輪船，在返國途中於五日午抵達香港。

他們對中央社記者發表上述的談話，並說：西藏同胞抗暴行動在一九五六年十一月間已積極的明顯展開，當時藏胞們各族領袖們開了一次大會，要求達賴喇嘛把中共逐出西藏，實行以武力對付共軍，並公開向張經武（中共駐西藏的軍區司令員）挑戰，致函張匪，如共軍不立即撤出西藏，藏胞準備在十一月底某日某時，向共軍開火。當時中共為應付此一事件，乃立即集中兵力，拉攏共軍白天不准外出，如外出時至少有一班人以上，均荷槍實彈，準備隨時有暴動事件發生。據說當時已有一名共軍的通訊幹部被斬死，一名在距拉薩以西約十公里的「八一農場」工作的高級幹部，亦遭藏民擊斃。當時西藏人民的聲勢，已使中共駐軍陷於非常憎恐的狀態中。

訊藏胞逃離西藏難胞并透露：目前西藏山區反共游擊隊的人數，實無法估計，所有山區內，幾全在反共游擊隊控制中。在兩年前，估計全藏境內藏民擁有輕重長短槍枝約十九萬枝左右。後來人數越來越多，由於藏胞不甘再忍受中共的迫害，同時他們亦為達賴喇嘛而效忠和犧牲，因此，原來有槍枝的藏胞，都跑到山區參加游擊隊，而女人因丈夫或兒子去參加游擊隊，生活便發生了問題，於是她們有的背着小孩，也一同跑上山區，參加游擊隊工作，游擊隊的聲勢，因而日漸強大。儘管中共軍隊以飛機和大砲去圍剿，但由於地形關係，其效果實等於零，因為他們是過慣了遊牧的生活。

據說：駐藏的共軍最多不過一星期，便會給反共游擊隊打擊一次，他們或下山向共軍發動進攻，或在公路上截劫共軍的運輸隊，掠去他們的補給運返山中。這種小規模戰爭，幾乎每隔三五天便有一次，在當雄地方的一個小型飛機場，在一九五六年他們期中，在機場工作的共幹被藏胞殺死的為數不少。一九五七年初，有四位喇嘛偷懷了大量炸彈，潛進該機場倉庫爆炸，一架共機被炸毀，倉庫也受到嚴重的損毀，四位喇嘛，一個當場受傷身亡，餘三位則受傷被俘，在嚴刑逼供中，他們始終不作任何吐露，而作壯烈的犧牲。

值得驕傲中唯一的女性樊吉，與難胞中的尹順周已成為一對烽火鴛鴦，她是西藏當雄區人，家頗富有，可是已遭中共清算得一乾二淨。她說：中共清算她家裡一萬多條牛，二萬多隻山羊，她家裡每一隻牛羊上的角，都被中共烙上印充公。但仍要由她家裡的人看管牧，如一條牛羊失踪或死亡，必追究他們的責任，乳酪也絕不給他們吃半口，全要交給中共。牛羊長了，則由中共虧吃，中共以這種清算手法來對付藏胞，藏胞那裏忍受得下去，因為牛羊就是藏胞們唯一的財富，因此，她家顧嫁樂了父母和四個叔伯，五個弟弟，三個妹妹，隨着尹順周時鳴鶴跋涉，吃盡苦頭逃出西藏，投奔自由，但她想起了仍被困在西藏的家人，不禁潸然淚而痛哭，無限傷心與憤恨，這位年僅廿三歲的西藏姑娘，已學會了國語，與記者談話時，也勉強可以應付得來。

他們一行已定今六日晚四川輪離港投奔自由祖國的懷抱。

又據本報記者消息：這八名逃離西藏的難胞，除一名是河南人外，其餘都是山東人，他們不滿中共苛政避免被殺害，於年前分別由河南、山東原籍逃亡，經西安、寧夏、新疆而到西藏，過着流亡的生活，因中共為要統治不很嚴格，所以容易生存。後來才逃到印度，他們表示抵達台灣後，將到山東同鄉會，請求介紹職業以謀生。

圖片說明：西藏難胞過港赴台，圖中的女人，名字叫樊吉，是西藏當雄區人。（中央社攝）

澳門港務廳長表示 為保障居民安全 決不容中共逞兇

粵難胞會理事長亦籲請水陸同胞 團結一致予共幹迎頭痛擊

【本報澳門專訊】不願再事忍受迫害之中山縣難民，紛紛逃亡，再見天日，近日來經由難黨紙澳門者，幾無日無之，使澳門市民由震動驚奇變為慣見之事。

近三天來，據民縣澳前往「難協」登記申請救濟者，情形空前擁擠，民衆團體如救師會、工聯總會、粵難胞會等，協助難民辦理救濟事宜，工作忙個不了。「難協」各組工作人員，日來辦理救濟事宜，亦甚為忙碌。現仍得自由人士救濟中之九十四名難民，聞大部現有親友照顧，除者亦快將遣散，無家可歸者，準備設法介紹工作。至於今後居住，則設回鄉來各船艇安頓，保障全體難民安全。由自由閘人關兵兆、鄧幹設法在氹仔港各船艇搬來木市，週擇集處安全地區暫泊。

又據粵難胞會理張例故對記者稱：自去月底共幹恐嚇漁民，闖入澳門氹仔搜採，用海賊手段架走漁船後，此嚴重問題，與會本命兩大批同有關難胞在港務廳報告當日實情，另呈交當日實情報告書外，已得廳長賀列度答覆力保居民安全。

乃於粵子為之粵難胞會理事長林崇綱稱：兇性如海盜之中共幹部，不時無法無天，妄顧國際公法，滋擾及危害水上漁胞，行動卑鄙，誠令人髮指。現雖得地方當局答覆力保居民公安，林仍呼籲僑胞，協助治安當局達成所願，維護法律之尊嚴與及保障僑民之安全。今後共幹再敢有如上不法行動事件發生時，希水陸僑胞團結一致，予共幹以迎頭痛擊。

「我的母親」徵文 佳作如林 在評閱中

本報讀者俱樂部，為慶祝母親節之「我的母親」徵文，承蒙讀者熱烈踴躍應徵，參加徵稿已超過千件，現正分別詳細及慎重評閱中，惟來稿過多，閱讀需時，一俟評選完竣，即儘早將入選作者公佈，並陸續將大作刊出，以供讀者欣賞。日來常接讀者函電詢問揭曉日期，特此公開報導實況，恕不另函奉覆。

圖片說明：港督柏立基爵士，昨日主持聖約翰救傷會年會，及頒授聖約翰救傷會獎章與康家海軍外科主任寇盟。（本報記者呂攝）

羅湖車站興建餐室

【本報專訊】政府將在羅湖火車站興建一間現代化餐室，以便供應各款茶點食物與旅客車之火車乘客。此餐室將係鋼筋水泥建成之一層餐室，便設有酒吧，供應酒水。此餐室之建築工程，將於一個月後開始，並將需時三個月竣工。此項工程，已於昨日出版之憲報中招商承辦。（二）

圖片說明：首批西藏難胞七男一女接運返台安置，一行昨由印度乘印輪「勝高號」號抵港時，在輪上合攝。他們將於今午轉乘四川輪離港赴台。（中央社攝）

聖約翰救傷會年會透露 計劃在港九學校開辦急救訓練班

海軍外科主任獲優異服務獎章

【本報專訊】聖約翰救傷會香港總部，昨日下午五時卅分，在立法局會議室舉行第四屆年會，會長港督柏立基爵士主持儀式，並頒授聖約翰獎章與康家海軍外科主任寇盟，以表揚其對救傷隊之優異服務。席上郭贊首先致詞稱：余為伴與聖約翰救傷會香港總部巡迴團下向康家海軍外科主任寇盟頒授聖約翰獎章，至以為快。一個聖約翰補助人員，雖非聖約翰救傷之會員，而為本會貢獻這樣優異之服務，是值得頒授獎章的。下述係寇值得給獎的事實：

由於其他職務的壓力，要聘得聖約翰救傷隊外科醫生或總部之醫生，任職在隔離鄉村及新界村莊之穿山甲隊服務，實增加困難。這些地方，過去數年，得水師的合作，穿山甲隊幾乎每逢星期日，都向當地居民提供醫療及牙醫服務，斯時穿山甲隊物色醫生困難，是否要取消已安排對新界偏僻角落若干貧窮漁村或離人之訪問，當時成為問題。在這困難之際，寇盟主任證明他是聖約翰的真正朋友了。現時已有多月，穿山甲隊值班的醫生，幾乎每隔一個禮拜天，與這位康家海軍外科主任當值。因此，渠在香港聖約翰救傷會之危急時期，協助維持了一項最重要的公衆服務。除了這個有價值之協助外，寇盟主任曾在總部急救訓練班演講，又曾為聖約翰救傷隊的急救比賽完成評判的職務。余藉總部會員之機會，致達總監對寇盟主任之額閣，並對寇盟閣下惠然接受授獎章之榮銜，致誠摯之謝意。

郭贊爵士致詞稱：際閣下蒞臨主持本會之年會，及多予關懷鼓勵，本會同人對閣下致謝，並代表全體會員致謝。本會一九五八年之年報，已發給會員們，該報告共述過去繁忙之一年，吾人本會之活動事實。本年之一項主要工作，係致授急救，關於訓方面，港九各地一九五八年所開辦之急救班，已達一百個，前年僅得七十六個，此外，尚有開辦家庭護理班、初級急救及初級家庭護理訓練班，去年開辦各班總數一百一十八班，入學學員人數約三千五百人。關於急救及家庭護理之講授，為本年業績成就之一。余藉此機會再對主持各訓練班之醫生、考試及護理之醫生、護士及各科目教師感謝。

對於聖約翰救傷會，去年為重要之一年，蓋新成年急救手冊及護理手冊，已取代使用多年之舊手冊，現時已多成為過時之手冊。本會對將法賢醫生所譯為中文之新成年急救手冊，及瑪麗醫院護士長賈小姐及廣華醫院高級護士陳小姐將新譯護理手冊譯為中文，表示感謝。中文本最近印行，本會期此並及有用之書籍對本港部份市民有互大貢獻，正考慮至少聘請一位全科醫生為救傷隊及其他機構，在港九開辦急救訓練班。本會負責為本港聖約翰救傷會籌款，去年籌得約七千元，明日即今天聖約翰救傷隊日籌款，及救傷隊需要一切財政支助，俾得與行政工作。今年本會中國加利醫生、陳希之醫生、士周璇年爵士及鄭爵士出任會員委員會委員。（永）

春暉台木屋區 兩童嬉戲弄成血案

一男童被刀斬傷

【本報專訊】昨晚八時許，春暉台第二段一七四木屋區附近，兩名小童由嬉戲而至動武，由動武而打出器械，結果一小童被斬傷左手。傷者名許國有，十五歲，當時與一同伴男童在該處嬉戲，後因口角，該男童持一木向許足部傾擊，許之手部突被人用刀斬傷，血流如注。此男童旋即逃逸，傷者被送往醫院救治。

又男子侯生，四十五歲，住灣仔謝斐道二四×號三樓，係洛克道某麻雀學校之巡場，前晚有一男子名「咖仔」者到該麻雀學校沐浴，因沐浴過久，與侯生發生口角，「咖仔」事後揚言將邀人到來報仇。昨日下午二時許，侯到對面一理髮店理髮，突被一男子以木棍向其頭部猛擊多下，侯頭部受傷流血，後送院救治。（喻、翁）

港府政治顧問力活今日返英

由麥里豪斯繼任

【本報專訊】香港政府政治顧問力活，在港任職多年之後，定明日離港返英，另候任命。其職位由麥里豪斯接任。

力活夫婦前日在香港會舉行酒會與各界友好道別，並介紹其繼任人與其嘉賓見面。力活夫婦定今午十二時，在皇后碼頭與其友好話別後，然後乘汽輪轉登芬摩號輪經日本、美國返英。

又馬會主席賓臣，前日乘英國海外航空公司班機返英度假，預料將於九月中旬返港。（乙）

販毒藏毒三罪成立 兩名泰籍青年各判入獄四載

華籍男子因証據不足獲釋

【新亞社】兩名報稱任職航空公司之泰籍青年及一名華籍書店夥計涉嫌販毒，昨日在九龍地方法院受審。案由侯法官主審，三被告如下：㈠P．蘇柏選，M．男子，阿德屈，廿九歲；㈡男子，廿六歲，兩人均為泰國籍，報稱任職航空公司，同住九龍香檳大廈「A」座七樓十八號；㈢張燕，廿八歲，中國籍，書店伙記，住油麻地十八號天台。控罪共三項：㈠指三名被告販毒；㈡指三名被告於三月卅一日，在九龍加拿芬道酒店一房中藏有嗎啡十三安士又二份一；㈢祇控首被告及次被告，於三月卅一日，在九龍香檳大廈「A」座七樓十八號房中，藏有三磅半嗎啡。

此案於昨日下午六時卅五分始全部審結，侯法官判第三被告無罪釋放，法官指出警方證供未能足夠將第三被告定罪。法官判第一、二被告（泰國人）均有罪，第一項罪名各入獄四年，第二、三項罪名各入獄三年，同期執行，即第一、二被告入獄四年。

警方搜獲左輪

樓內離奇槍傷青年案

兩男子被控私藏槍械

【本報專訊】前晚大角咀發生之離奇槍傷青年案，已由警方在六小時內破獲，搜出手槍一枝，並將受嫌與案有關之人物兩人拘捕。

該案係前晚七時十五分，九龍大角咀道廿一號三樓發生一青年男子被槍射傷，傷者青年名關鎮雄，十六歲，住在該樓頭房，右腿中一槍，傷勢不嚴重，如今在醫院施手術中。

前晚警方研究現場，發現槍彈乃由同樓尾房射出，但該房住客已不知去向。

據傷者家人報告，傷者受傷之後，一同居男子曾向傷者說：「此是意外事件，不必往報案。」說後即匆匆返房，不久便開門離去。

據推測：此槍傷並非有意之槍擊案件，而是該有槍械者不知如何失火所造成之意外。

案發之後，大批探員，分由陳劍雲幫辦、馬振鴻幫辦、高級探目林廣、探目龍強、李兆祥等分頭展開查緝工作。昨晨一時許，探員在九龍城砦拘獲一男子，並搜出左輪手槍一桿。半小時後，又在紅磡落山道拘獲另一人物。被拘之兩男子，均為中年人，據說兩人且有親戚關係。

又訊：兩名男子昨晨被警方解控於九龍法庭，兩人均因被控藏有手槍之罪。被告名鄭方，四十六歲，中山人，被控六月五日，在九龍城藏有手槍一枝，子彈五顆，未得警務處長許可。另一被告名余錦行（又名余六），四十一歲，鬱林人，被控六月四日在九龍區藏有左輪手槍一枝，子彈六顆，未得警務處長許可。法官諭將案押候四天再訊。（乙）

今晚在蓮香開幕 棋王大集會

曹悅強杜汝瀅把關 印度名手打擂台

【本報專訊】棋王大集會決於今（六）晚七時半在蓮香茶樓開幕，該會擁有中國棋王李志海、曹悅強、蘇天雄、何醒武、梁兆全、徐華榮、白樂爽、蘇耀林、劉松照、黃鵬元、黃錫等，更得澳門棋王梁兆光加盟，陣容堅強，即晚由曹悅強任台主，應衆攻打擂台。七日何醒武，八日澳門梁兆光，九日白樂爽，以後連日公佈，攻擂者能勝或和台主者，可獲精品。國際棋由國際棋王魯斯、杜汝瀅、智海、劉炳等主理，歡迎中外人仕參加。會不收茶費，並設四毫及備名棋書。印度棋王手力加六氏報名攻打六日晚國際象棋擂台，[illegible]。香港棋王杜汝瀅迎戰，屆時定有一番熱鬧。

醫務署長麥敬時 昨巡視博愛醫院

勉各總理積極完成擴建計劃

【國際社】本港醫務衛生署署長麥敬時，昨（五）日上午十時，前往新界元朗巡視博愛醫院。麥敬時署長偕同新界代理醫官馮宜湛、新界理民官樂瑞，如時抵達，由該院董事局主席程振球、副主席陳日新、鄧奕奇、總理周有、莫應、鄧錦根、何智煥、梁孝、伍榮、黃自珊、張仁植、田家炳、鄧林石、李世臨、文乃、黃光、李志、姚張、鄧光、歐照、姚滔、梁燊、張鏡、顧安、張榮、邵瑞、邵人、葉德、李發、司理梁永、護士長李惠瓊等迎迓，麥敬時署長與各人相見後，即先後參觀該院舊址及新醫院圖則，繼至二樓產科房、小兒病房、女病房、男病房及門診所等處巡視，麥敬時署長對院務醫療工作，擴建新院計劃，均垂詢甚詳。主席程振球、副主席、院長莫飛鴻，一一詳細報告，繼後在禮堂設茶會款待各長官，賓主交換推進院務意見，至為融洽，並由麥敬時署長在該院貴賓題名冊題詞稱：「鄙人於一九五九年六月五日上午十時，得獲機會再次巡視博愛醫院，德惠籌建新醫院已在積極進行，新醫院將可儘快完成，吾人希望新醫院內環境。」知該院門診部工作甚忙，渠並勉各位總理及院內職員繼續努力。」麥敬時署長最後並對該院下年度之財政預案，及對院務指示一番，始告興辭。

九巴樂隊公園演奏

【本報專訊】如天氣良好，九龍巴士公司體育會管樂隊，將於明日（星期日）下午五時三十分起至七時三十分止，在[illegible]維多利亞公園舉行露天演奏。屆時場內將有免費座位，供聽衆。（二）

政府委出小組進行 籌組工業總聯會

根據諮詢會之建議草擬章程 工業界領袖將被邀請任委員

【本報專訊】據政府新聞處發表：政府已決定任命一工作小組，以實施諮詢委員會就擬議中之香港工業總聯會一事所提出之建議。周錫年醫師及祈德尊上校，現已接受此項任命，分別充任該工作小組正副主席，各工業界領袖，亦正被邀請擔任該小組委員，全部委員名單，將在適當期間內予以公佈。

該工作小組之任務，已在諮詢委員會報告書五十三至五十六段有所說明，即任務之一為起草聯會章程，包括會員規則在內，二為選請個別工業或商行為聯會會員。（二）

註冊醫生劉虹貫 與未註冊醫生合夥 被醫務委員會譴責

【本報專訊】一名註冊西醫，因與未註冊醫生合夥，以求取職業上之利益，被醫務委員會通過譴責。

據醫務委員會主席麥敬時稱：醫務委員會曾根據醫務註冊條例，舉行一項調查，決定劉虹貫醫生犯有職業上不名譽行為，即與未註冊醫生合夥，用該人為助手，將其措任業務工作以求取業務利益。

醫務委員會發出之命令稱：「本港有一種看來流行之行為，即醫職業人士，與不良的結合，涉及利用某階層人士來謀取業務上利益。本委員會對此採取最嚴重的看法。委員會認為犯有此種違反職業法規不法行為之有關人士，理應將其名字在醫務註冊名單中除去。但鑒於劉醫生之年齡及過去在本港之服務紀錄，故下令對他予以嚴厲之譴責。」（乙）

探訪男友不遇 少女昏倒房中

兩男一女服毒幸均獲救

【本報專訊】昨日九龍及新界發生三宗服毒事件，幸而均已獲救。

㈠下午十二時許，九龍城衙前圍道四十號城酒店二樓二零五號房，一男住客服食滴露。該男子於昨晨到該酒店開房居住，署名阮生，上海人，卅七歲，開房後至午間始被侍應生發覺服毒，送院救治。現已脫險，有一空瓶，房內被警方檢獲一紙條，內容大意是：「我已服毒，請家人按址通知其妻」云。

㈡下午三時，新界上水營盤村男子江平，廿三歲，不知因何服殺蟲水輕生，後送院洗胃。

㈢下午一時，旺角通菜街某號三樓，女子某，約十九歲，不是該房住客，昨午到訪男友，適男友不在家，伊則獨留房內，約半句鐘後，同居發覺伊已昏倒，身旁遺下一個空藥瓶，內尚有藥片多粒，疑是曾服過量安眠藥丸，同房急報警，送院救治。上址房是一個姓與之男子租，至伊何故昏倒，方正查究中。（錦）

天然的體力泉源

補身健體 延年益壽

風行六十餘年

鷹嘜 甜煉乳

特別注意

購買煉乳時，必須指定要純正全脂煉奶。雀巢出品之鷹嘜煉奶，係採用品質最佳及最純潔之全脂牛奶製成。

雀巢奶品公司出品

NEM 53

馳譽全球之鷹嘜煉奶製造商 雀巢奶品公司

特別貢獻給各位 長篇趣劇「王先生」

● 每逢星期一及星期五下午六時在 麗的呼聲 銀色電台播放

本港新聞

九龍城富美新村 少婦被刺慘死案 兇手吳炎判死刑
被告聞判木然曾向庭警獰笑

【新新社】九龍城富美新村少婦被刺慘死案，昨日下午在高院刑事庭審結，七名陪審員經過三小時之考慮後，一致決定被告吳炎謀殺罪名成立，法官捲上黑巾，宣判被告死刑，被告聞判，木然無表情，只是在離開犯人欄時，輕呼一口氣，及在行出法庭時，向庭警獰笑。

昨日為審訊該案之第五日，先由主控官畢頓向陪審員綜述控詞，主控官將証供列述，力証被告有謀殺罪。繼由辯方大律師張奧偉向陪審員綜述辯詞，張大律師在辯詞中指出控方若干證人之証供不屬實，張氏請陪審員如決定被告有罪，則決定其為誤殺罪，張氏提出兩點理由，一點係指被告當時乃屬自衛，一點乃指被告當時受死者所激怒。最後由主審法官高級副按察司百理使向陪審員綜述案情，引導判案。至下午一時十五分完畢，陪審員退入陪審員室研商，至四時始復出法庭，向法官回報，一致認定被告謀殺罪名成立，法官據報，乃即宣判被告死刑。法官判案後，並以本案之七位陪審員辛勞，論准彼等免服陪審員役兩年。

該案由高級按察司主審，檢察官畢頓及富澤傑主控。陪審員五女二男共七人。被告男子吳炎，四十歲，失業，被控一九五八年十一月廿六日，在本港九龍城地區謀殺婦人邱雯。被告由政府代延張奧偉大律師代其辯護。

主控官向陪審員陳述案情謂：案中死者婦人邱雯，與其夫及三子女同住於富美新村八十一號木屋，被告則住在九十七號，被告與死者乃屬朋友。去年十一月廿六日凌晨，死者之屋被焚，事後發覺火燒乃由一個放在門外泥過火水之枕頭燃燒而起。火燒時，鄰人即搶救，但發現該屋門被釘釘住，至屋內之人不能走出。在火燒時，死者將其子女從窗口推出，自己則困在屋內，直至火被救熄。被告又返死者之家，與死者談話，隨以手握死者之頸髮，以蠍蘿批刺死者，被告旋逃入屋外山邊，死者被刺約六十餘下，事後被告向警方自首，承認刺死者。

死者之十歲女兒曾出庭作証，指証被告行兇，並指當被告刺其母時，伊曾將其幼弟幼妹跪在被告之前求情，但被告仍下毒手。警方人員作証，謂被告自首承認殺人時，曾謂「殺人如果不是為錢便是為情」，被告在作供自辯時，指死者當時以搖搖打他，及以手力揮其下部，乃順手取物刺死者。

聯泰紗廠命案被告人 表面證據成立 移解高庭
被告作供謂女死者實為其妻 如尚在人間當有書語質問之

【新新社】兩週四日通纜審訊之新界沙田聯泰紗廠兩男女被兇殺案，昨日在大埔法庭由法官裁定此宗男女命案表面證據成立，論令移解高等法院定讞。

昨日警方証供中透露，被告落案時，其中所作之一項供詞，謂彼與死者陳鳥鐵並無仇恨，乃係自衛，彼實在對不住自己之良心，願受法律裁判云。

當控方證供完畢後，被告要求上證人台作供，被告作有口供，其內容指出當該案發生後，本港之報章曾刊載女死者姚美珠乃其表妹，被告謂該女死者實為其妻，如伊尚在人世，彼有千百萬語向伊詢問云。

案由何利滿法官主審，新界偵緝主任E．K．摩士主控，被告兩人，案發時為沙田聯泰紗廠工人。

被控兩項謀殺罪：（甲）四月廿二日在沙田聯泰紗廠內謀殺女子姚美珠；（乙）同時同地謀殺男子陳鳥鐵。

昨日開庭後，警務處指紋部高級探目李德瑜作供稱：四月廿二日赴聯泰紗廠，由沙田警署V．O．摩士警司交閱兩柄刀，與彼帶返總部化驗，結果，在兩刀上並無發現任何指模，曾將刀交由幹探李泉帶回V．O．摩士警司。

被告問証人何以刀上無指紋？証人答：因刀柄上有血少許。

沙田警署三八六號警員梁煜作証稱：四月廿二日上午九時四十五分，被差到沙田聯泰紗廠，彼見死者姚美珠躺於紗廠內一機房中，彼先後協助將陳鳥鐵及另一受傷女子陳鳥紅上救傷車，送往九龍醫院。

新界偵緝主任E．R．摩士警司作証稱：四月廿二日上午十時十五分，彼趕到沙田聯泰紗廠，在廠內由警員指出姚美珠之屍體，另將陳鳥鐵送往九龍醫院後已證實死亡……

被告自供詞表示 誤殺陳鳥鐵 對不住良心

四月廿四日上午九時廿分，被告在沙田警署向傳譯員供稱，彼經被警方拘捕，並予以警誡，被告在文件上自書供詞，原文謂：「我在無意之中殺死了一個與我無仇恨的人，實在對不住自己的良心，我所願受一切法律裁判。」

當時由傳譯員洪鴻翻譯，被告在九龍醫院向傳譯員供稱「誤殺陳鳥鐵」……陳鳥鐵與我並無仇恨，同時我也不認識他，當他拿刀向我追趕，我為了自衛，我只得向他抵抗。

傳譯員洪鴻供稱當時在場，此三名証人之証供大致相同。

被告含笑登台稱 姚美珠已香消 焉能與屍訴理

當控方証供全部完畢後，被告要求上証人台作供，法官准予所請。被告含笑上証人台，在庭笑之下供稱：彼名周昭輝，又名周照輝，現年廿三歲，以前之報章上刊載死者姚美珠乃彼之表妹，其實姚美珠非彼之表妹，而是彼之妻室，如伊現在尚在人間……

鐘聲龍舟競賽 今年連續兩天
端午日港督蒞臨頒發錦標

【本報專訊】本年度鐘聲慈善社主辦之龍舟競賽，在四日（端午節）由下午開始，將於初四日起一連兩天舉行，每年此日，本港各區均有舉行競渡慶祝，除赤柱區已定明（七）日先舉行外，本港大埔吐露港面之賽，中西人士合組之龍舟，參加競賽，一連數日，蓋自來已加緊練習，共餘有長洲、紅磡、香港仔及新界茶果嶺、元朗等各區龍船，亦已定由今（六）日起陸續下水，并加緊練習，前全體要願壯士，是日將大顯身手，以期奪錦。

六艘龍舟參加競賽

鐘聲慈善社今年參加演出之龍舟，計開：笑樂軒、聯合堂、茶果嶺之合安堂、聯樂堂、英華學社共有六艘，由初五日起一連兩天（端午節翌日），招待各界人士參加，定初四日（即初五日）上午十時在沙田吐露港入場，該社並請香港大學中學界及各界人士，是日由十一時起開始入場，十一時開始競渡，至下午五時為止。

墟派小輪 開番港仔

香港油麻地小輪公司，爲利便市民于端午節日前往香港仔觀賞龍舟競賽，是日特派出專輪駛客。

今年初五日（即下月初）端午節，由四時開始舉行，八時由中環開出，除六時龍舟表演外，另有水上運動、游泳及各項水運表演節目，港督並將蒞臨主持頒獎。

主持頒獎 港督親臨

端午日（初五）下午三時，港督柏立基爵士將蒞臨香港仔主持頒發錦標，是日招待嘉賓，有港九各界人士及其他中外官紳名流，並將以本年一連兩天舉行龍舟競賽，供觀眾入場觀賞。

聖約翰救傷隊 今天賣旗籌款
周埈年廣播請各界捐助

【本報專訊】聖約翰救傷隊於今日（星期六）賣旗籌款，該隊委員周埈年爵士昨晚在香港電台中文台廣播，呼籲港九市民踴躍捐助。周爵士講詞如後：兄弟今日替聖約翰救傷隊向聽衆諸君有所報告：聖約翰救傷隊為居民服務的性質，大抵本港人士，無不知其詳，是以兄弟不厭求詳，將其工作向諸君報告。其實聖約翰救傷隊日夜之間，無論何時，皆準備為社會服務，永無休息。該隊人員時時刻刻，俱在輪流當值，準備候本港公衆服務，舉例言之：倘若有人在家裡病，倉卒之間，醫生命其入醫院；或者有人在街上發生意外，急須入醫院；抑或有人遭遇其他不幸事件，必須迅速入醫院救治，無論日夜，只須打電話通知聖約翰救傷隊，救傷車必定立刻駛到，將傷病人員必定小心照料，……

救傷隊除了上述之戶內工作之外，並於節日特別派遣救傷隊員到各海灘及郊野地區服務，……或從事市區……

凡遇有意外事件，救傷人員俱在總部候命，一接電話通知，立即登車到病人之所，或發生意外之地點，……茶樓、電影院、球場等地方，均有救傷員派駐。……

每逢星期日及假日，救傷隊人員必定從速派赴各泳灘，……所有派出之救傷人員，必攜帶救傷箱，並在各區設立救傷站。……

每年救傷隊呼籲本港居民捐助，以維持其工作，……本港各界人士，一向熱心慈善，……希望各界人士踴躍捐輸，俾救傷隊得以繼續為社會服務。……明日（星期六）救傷隊賣旗籌款，希望諸君解囊捐助，以襄善舉。諸君，今天多做一次善事，便多救一條人命，至為感謝。

日本纖維製品 觀光團明日抵港

【本報專訊】定期本月九日至十一日一連三天假中華總商會舉行之「日本纖維製品展覽會」之日本廠商代表，及其他日本最優秀之纖維製品，……一九五八年一月來港展出，頗受本港人士歡迎，為增進中日貿易，……特組香港觀光團來港參觀，並舉行展覽會，該團名單如下：……

該團已定明（七）日乘英航機飛港，計團員共七人，……日本貿易之機會。

鍾愛理遜呼籲 保持海灘清潔

【本報專訊】本港市政局都市康樂設施委員會主席鍾愛理遜醫生，呼籲各泳灘人士，將物品及廢物攜帶離去，以保持泳灘清潔。……

中共衆叛親離明証
又有共軍三名 乘艇逃亡抵澳

【本報澳門專訊】共軍逃亡事件，月來迭接發生，由此可見中共政權，已到衆叛親離階段。昨據林茂堂附近水陸居民談稱：早上約八時，有三名身穿草黃色制服，腰紮皮帶，年齡均在廿許，面色帶黑，但無攜槍之男子，有人說是共軍，乘小艇一隻，由灣仔方面前來抵步，即乘去該艘開之小艇，向沙梨頭方向而去。據目擊者稱：該三人登岸時，面帶驚惶之色，匆忙不顧一切，惟恐遲故疑為自灣仔逃來之共軍云。

「浪子歌姬」十一日義映

二十世紀霍士影片公司特將其最新七彩巨片「浪子歌姬」，於本月十一日（星期四）晚九時半在樂宮戲院優先獻映一場，為香港西區扶輪社籌募慈善基金，以便推行社會服務計劃。該片係由歌王「貓王」皮禮士利，……

四公共醫療機構 假期日診病 明天起實行

【本報專訊】在萬千市民殷切期求與醫務衛生署之合作下，港府醫務衛生處（即九龍城、深水埗及九龍……）自七日起，港九四間公共醫療機構（即「七」日起，……）決定於週末（……）開放，……

各界人士支持 興建廣華新院
三院指定專員負責 推銷一元獎券工作

【本報專訊】東華三院為籌款興建廣華醫院新院，……定期本月廿六日下午七時三十分，在新界大球場舉行一元獎券大會，……

外科中醫院 旅行探樂

香港外科中醫院院長陳伯卿……

代替陸軍醫院之醫務 陸軍九龍診療所開幕 喇沙書院八月可解徵

【本報專訊】本港英軍當局，現已在九龍喇沙書院……九龍及新界地區之陸軍及其家屬服務，……

官塘工業區 進行馬路工程 沙田道鳳山改舖路面

【本報專訊】官塘工業區……

播音電視節目

香港電台：七時報時及時代曲。十五分英語新聞……

麗的呼聲：……

（節目表略有不清）

社團動態

味粉同業總會 複選各部職員 張循然蟬聯理事長

【本報專訊】港九味粉同業總會，第四屆理事長及各部職員，昨日複選，結果張循然蟬聯理事長……

九龍總商會 今日開年會

【本報專訊】九龍總商會定今（六）日中午十二時半，在會所舉行會員大會……

商業消息

三洋牌電力洗衣機 在各無線電器行陳列

日本三洋株式會社，爲日本最大名廠之一，該廠新出品三洋牌電力洗衣機，在港九各大公司及無線電器行陳列……

來泌精含多量維他命

來泌精乃科學新藥……

電影自由總會 昨選出新職員

【中央社】香港電影自由總會……

（圖為電影自由總會新職員：左起……）

慶祝神農寶誕 熟藥工商會 今聯合歡敘

【本報專訊】港九中藥熟藥工商會及港九熟藥商會，爲慶祝神農寶誕，……定今（六）晚七時假……

碧雲天舞廳東主廖淑草啓事

本舞廳自一九五九年四月十日起委託劉君負責經理自該日起碧雲天舞廳與各同業之銀錢來往及一切對外對內債權債務事宜均由劉君負責概與本人無涉四月十日以前碧雲天舞廳與同業來往賬目仍由本人負責特此聲明

中華林西河宗親總會通告

近聞有人冒用本會名義，向歸僑宗親勸募，殊屬有玷會譽，茲特鄭重通告，嗣後凡我宗親，如遇有上列情事：切勿受愚，並請迅即向本會舉報，以便依法追究爲要。

韋廉士醫生藥局監製
紅色清導丸

體弱 風濕 周達文
手足 筋骨痛
診症上午旺角山東街十二號三樓

離婚啓事

我倆因意見不合雙方願意脫離夫妻關係嗣後男婚女嫁各不追究特此登報聲明
離婚人 梁□生 倫煥華 同啓
一九五九年五月卅一日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱第一四一八號鎖匙一條除向銀行報失外特此聲明所失之匙作廢
CHOY WING啓
一九五九年六月四日

西醫李少華開業啓事

本西醫由六月七日起在深水埗南昌街一二四號三樓開業此告
診症時間 上午九時至十二時 下午五時至八時
電話：五六四一九 住宅：六七七八一
西醫李少華啓

海員通告

爲「香港領海，維多利亞港敷設電線工程」事
日期：一九五九年六月十一，十二兩日。
位置：開於在下列各地：
北緯綫二十二度十七分十秒
……
及紅磡新填地
北緯綫二十二度十七分五十四秒
東經綫一百十四度十分三十五秒
詳情：敷設電線之工程。
附註：當工程進行中，該段航道禁止船隻駛近，所有船隻駛近時，務須減慢行駛，並採用一切應有之防範行動。
關係海圖：一四五九，一四六六，二二七九
該管機關：香港海事處。
海事處處長 柏赫
一九五九年六月一日

公告

關於香港九龍及新九龍之酒牌事宜，乃歸本局管理，茲定於一九五九年六月十九日星期五下午二時三十分在郵政總局大厦四樓市政局會議室內舉行會議，審核下列申請書及其他有關酒牌事宜。……凡反對此項申請之任何人士，均須於一九五九年六月十二日之前用書面陳述並須加簽署，寄達市政事務司署轉交本局秘書。
九龍及新九龍酒牌局秘書 陳文偉
一九五九年六月五日

香港稅務局遷址通告

本局由於一九五九年六月六日下午一時後由中環政府合署西翼，遷往……各部及電話如下：
四樓：
稅務局長辦事處
差餉估價處
……
香港稅務局局長 戴士傑
一九五九年五月十九日

教育與文化

英文中學會考 今天考生物學 明日星期例假休息一天

【本報專訊】英文中學會考，今日進入第六天，上午八時半至十一時考生物一堂，明（七）日為星期例假，休息一天。昨日上午八時半至十一時考化學，十一時半至一時半考中文，分英譯中與中譯英。

昨日化學試題A種共十四題，須全答，而B種試題六題中規定任答四題。

中譯英試題

茲將中譯英試題錄下：（三則擇譯兩則）A行次盤石（Ling Shih）旅社，既洗沐，爐中炭肉且熟。張氏（Chang, the Maid）以長委地，立梳床前；公（李靖Li Ching）方刷馬，忽有一人，中形，赤髯如虬，乘蹇驢而來，投革囊於爐前，取枕欹臥，看張梳頭。公怒甚，未決，猶親刷馬，張熟觀其面，一手映身搖示公，令勿怒，急急梳頭畢，斂衽前問其姓，臥客答曰：「姓張。」對曰：「妾亦姓張，合是妹。」遽拜之。

B鄙人夫婦承貴校邀請參加今日舉行之畢業典禮，實有無限榮幸與衷心感激。余所以用「無限榮幸」之字眼，蓋余昔日已感覺以一外界之人能被邀參加任何教育中心如此之典禮，殊屬光寵，而尤以得參加如貴校之典禮，更加榮幸。且余亦以為此種集合，對余或者要求過高，因不論予所言為何，總不能相適此間各位講師及其教學之精神，更無足與彼等所謂從之中國哲學、思想及所喪過之重且相提並論，而此種內容，固貴校規定功課之一部分也。

C一隻獅子回家的時候，很疲倦，因為它背上了沉重的鹽。當它渡過一條小河時，它跌倒到水裏，等它起身，身上已輕鬆了許多，它十分驚異，因為它不知道許多鹽已在水裏溶化了，它到家時心裏十分快樂，為了這意想不到的好運。不久之後，它又渡同一條河，不過載的卻是海綿（sponge），它滿以為水裏可以使背上的負擔減輕，誰知海綿遇了水，竟飽吸水分，因此變得重得站不得了。不久，它十分驚慌起來，因為身上重得站都站不起來了。不久，它被水流開了開去，竟然淹死。（西）

英文中學會考英譯中試題見本版另段。

中文中學會考 十五日開始考專科 正科考試昨已完畢

中文中學會考事門科目考試，昨天為最後一天，正科考試期於本月十五日至廿六日舉行。昨天考試科目，上午九時至十時卅分考縫衣設計，下午二時至五時考縫衣實習，兩科試場均在銅鑼灣地寶覺女子職業學校舉行。至於前天考完之管弦樂技術測驗，昨日上午九時至下午一時繼續在培正中學禮堂舉行，仍由教育司音樂部組監任主考，所考為樂器演奏。（長號）及小提琴等。

縫衣試題

縫衣試題如下：

試就考生本身的尺寸設計一件晚裝中國旗袍，詳細解答下列各點：㊀說明縫件所需用衣料的尺寸。㊁說明成衣的尺寸。㊂所完成適合本身穿着的長度和闊度多少？㊃如果準備加穿晚會，應該用甚麼顏色和質的料子來配搭，並說明選用該料子的理由。㊄試繪前領及袖子等各圖案式樣，並寫明各部份的尺寸。

縫衣實習試題：將所備衣料依照考生本身的尺寸裁剪旗袍一件，並盡可能完成下列各項：㊀接骨。㊁將袖縫上並縫袖口。㊂縫上拉鍊。㊃開領及前領縫上。㊄衫腳若時間不足，可不必縫，衫腳亦可。㊅釘鈕，用線紐亦可。（百、文）

縫衣試題，限一小時卅分完卷；縫衣實習科考試，限三小時完成，與考。

英文中學會考英文譯中文試題

CHINESE LANGUAGE - Paper II

Time allowed - Two hours.

1. Translate two of the following passages into Chinese:-

A. This is a book of everyday English. Too many students learn "book-English"; too few learn to use the current phrases which are common in our daily speech. The knowledge of the literary language is easily acquired from books; but the sources from which the students may draw phrases in common use, frequently colloquial in character, are extremely limited. This book is not intended to take the place of the textbook for foreign students, but rather to supplement it. Its aim is to supply a number of phrases classified and simply explained. The teacher will indicate to his students that the book does not pretend to cover every point and will encourage them to find and use similar examples under the headings dealt with and also to make further classifications for themselves. It will be noticed that many of the phrases are extremely colloquial; this is of set purpose because, in each case, the phrases are in common use and the foreign student who wishes to speak English fluently will need to have them at his fingers' ends.

B. And when I say story, I do not mean mere pointless activity, not crude action alone. The Chinese are too mature for that. They have always demanded of their novels character above all else. Shui Hu Chuan (水滸傳) they have considered as one of their three greatest novels, not primarily because it is full of the flash and fire of action, but because it portrays so distinctly one hundred and eight characters that each is to be seen separate from the others. Often I have heard it said of that novel in tones of delight, "When anyone of the hundred and eight begins to speak, we do not need to be told of his name. By the way the words come from his mouth we know who he is." Vividness of character portrayal, then, is the first quality which the Chinese people have demanded of their novels, and after it, that such portrayal shall be by the character's own action and words rather than by the author's explanation. (Nobel Lecture delivered before the Swedish Academy at Stockholm 在瑞典首都國立研究院獲諾貝爾獎金演講辭).

C. That soft, lively voice from the Los Angeles (洛杉磯) lady always reached me above the loud accents of the guide. She was now explaining the significance of a figure in white porcelain. It was Kuan Yin (觀音), the Chinese Goddess of Mercy, she said. But in this representation Kuan Yin had a little baby on her right knee and had a special name 'Presenting-baby Goddess of Mercy' (送子觀音). "If a Chinese woman has no babies, particularly sons, -- she buys an idol like this, believing that a baby will then be presented to her by the Goddess of Mercy. The babyless woman takes this idol to bed and worships it and prays in front of it. I mean of course a huge curtained Chinese bed. The funny thing is that they can have small chairs and tea-services in their beds as well. I suppose, when a woman prays for a baby, her husband joins her in worship and prayer, too.... then they would drink tea...." She could not stop laughing and in the end she remarked chokingly, "You know... you know, afterwards they do have babies...." When someone actually set about buying this Presenting-baby Goddess of Mercy, I expected the manager of the Company to come out and thank the Los Angeles lady for her skilful saleswomanship; but he didn't.

黃天石等 下月飛西德 出席國際筆會大會

【中央社】國際筆會第卅屆大會，定下月（七月）十八日在西德文化古城法蘭克福舉行，香港中國筆會推定黃天石、雷嘯岑、熊式一、羅香林四人代表出席，熊式一現在歐洲，其餘三人均在港，將於下月初旬出發赴歐。

捷克名鋼琴家 下週在港演奏

名聞全世界的捷克鋼琴家史尼士，於一九五四年及五五年度遊歐美各國演奏，得極大的好評。去年六月起，復作環遊世界的壯舉，預定於去夏往歐洲六個國家，伏多爾季往北美洲，今年春季遊遍澳洲，在澳演奏完畢，即來東南亞各國，在……

雪梨大學中國學生會 舉行音樂及舞會 募款救濟港難民 盼望本港影業界借片放映

【雪梨中央社訊】雪梨大學中國學生會，通過即將舉行募款救濟留香港之中國難民，在最近一次會議中細報告留港難民之苦況，引起與會學生一致同情，當即決議籌開各種活動，如放映電影、舉行音樂會及舞會等用以募款救濟留港難民，並託澳文報社或其他適當單位代為發放。該學生會主事人對記者稱：關於放映電影方面，希望香港影業界能予援手，借出國語及粵語片各一套，供該會放映，港影業界中人如有同情該會舉辦者，可函下址聯絡：MR. JOSEPH LEUNG 3.CHAPMA ST. SUMMER HILL N.S.W. AUSTRALIA.

中國兒童書院 新院今日奠基

位於灣仔捫罅拔道之中國兒童書院新院，今（六）日下午三時舉行奠基典禮，屆時香港助理教育司高本先生將親臨致詞，並由中華基督教會香港區會長賈仲凱牧師主持祈禱、祝福，監督羅宗漢及該院教職員學生等代表參行奠基，儀式隆重。又該院工程將於七月底全部完成，決定下學期九月一日開始使用。

美國同學會聚餐 歡迎美國總領事

【本報專訊】據本港留美同學會新任會長顧毓瑞稱：該會訂於本月十七日晚八時，假座德輔道中永安公司舉行聚餐會，歡迎新任駐港美國總領事史迪華及夫人，史氏將於席間發表講演，並由會長介紹，除會長一職由顧毓瑞連任外，其當選理事為：「一九四五年黨二氏，司庫為黃文以來美國和本地區大衰，稱書為黃耶」。

中國書法協會 書法比賽揭曉

【本報特訊】中國書法協會，六月一日在港所舉行之書法比賽，現由會長岑維休主評，經已評定，普通組首名：馬國璞，二名林四名鄧志邦，五名黎柱榮、陳慶灣，三名鄧志邦；幼年組：首名林炯滄，二名陳煥賢，三名岑同B，四名區雪行，五名張社英。特別獎首名：梅柱雄，二名孫錦榮（獎品由會加獎特別獎首名十日頒獎。（跡）

頒獎之期，是下星期三（十日）晚九時，地點是香港大學陸佑堂。

演奏者：古士尼來港演奏，是仍由本港娛樂界耳子歐偉權主辦，歐氏為使一般人都有欣賞這一代鋼琴家的妙技的機會，所以盡量把票價減低，僅收十五元、十元四角、十二元八角、七元六角及四元二角，和已開始在娛樂影片公司、鋼琴曹亞洲出版社及香港唱片公司預售。

香港浸會學院教授林子豐博士等教職員五人，以港幣一萬二千元支票一紙，贈與院長林子豐博士。此款係由該院全體教職員募集捐贈院方，作為新校舍建築費用。

文教簡訊

（一）聖保羅九龍附小學部：前週舉行英語演講比賽，評選結果成績美滿，評選結果公佈如下：高級組：第一名鄧又蘭，第二名張驪韶，第三名吳碧芳；中級組：第一名林小燕，第二名陳麗娟，第三名歐志琪，各優勝者均由學校頒給獎品。

（二）崇基學院前已錄取專門學校、省立工商專門學校、文理學院、勤勤商學院及法商學院等校留港同學，為聯絡校友感情，發起籌組校友會，並經依章向本港當局註冊，茲定今（六）日下午八時假座九龍彌敦道天文台道交通沙龍街坊福利會舉行全體校友聯歡聚餐。

燕大校友定期 追悼馬鑑教授

【本報訊】馬鑑教授於一九五九年五月廿三日病逝，為燕京大學香港校友會特訂於六月十一日晚八時假座伕林道六十二號聖士提反堂舉行追思會，屆時將同學校友全體參加，由各同學排出挽聯至追思。

中僑半月刊

中僑半月刊第卅三期經已出版，要目有：中共竟然在亞洲…… 一本、莫非路說明日……、共黨對漫僑民族的陰謀……

美國之聲

「美國之聲」本星期六（六日）晚上，播出紐約大學女教授美國女詩人愛茉莉狄更遜的作品。本港人士可以收聽，時間：晚上十時半，波長……

酒量與體重有比例 酒·醉·的·測·驗

在喝酒的時候，應該知道自己醉與不醉的限度，不會因喝酒而惹事生非，煩惱多多。但是，要怎樣才合節制之道呢？他經過多年的研究和實驗，最近發明了一種醉酒測驗表，從表中所列數字，可以測驗出酒者所喝的酒是否過量，據說有百分之九十的準確性。

這個酒醉測驗表，分為上下二端，上端以份量為標準，一至四個，每份代表一安士烈酒，下端以體重為標準，從一百四十磅至一百二十磅，每一單位代表五磅。例如：一個體重一百五十磅的人，他所能喝的烈酒是六安士，假如超過六安士便進入危險線。

由此可以知道：假如一個體重一百五十磅的人，在喝了酒之後，最安全的方法就是下來休息，從醉鄉而入夢鄉，這是最可能遺憾的。無論如何，一般喝醉了酒，一旦喝了酒，都知道，就是說，威士忌酒等的烈酒，在飲了酒之後，有八至十四安士酒的酒量……

酒力完全消失。由此可以知道，士時候，不要超過在一小時之內所喝下的酒量。……酒的比例而計算，知酒能抑制人性，是比較高的。…

（范子）

其人其事

反覆失據 身敗名裂

俞作柏與李明瑞

民十五六年，桂人參共之風頭最勁者，俞作柏、李明瑞在桂因利令智昏，竟通電易幟，後為共所拆穿，又為共所利用，犧牲，李思逃亡，為蔣部所擒，亂槍下，觀俞李之反覆失據，信夫人之不可無節操也。

當民十六年寧漢之間，於兩廣相率舉兵之時，桂系主政兩廣，俞作柏、李明瑞等所不滿。在桂不立足，向南京求助，乃奉命為南京之行，俞蔣（？）……（下略）

半靜寂地帶

防止虐畜會，叫居民提防自己的犬，不要被人偷去。它說，惡人慾在「夏至」日吃狗，特別是黑狗云。

×　×　×

「屈狗說」全說作適防的。據中國歷史的人，決不會把……

×　×　×

加州科學家，計出現時的日子一天比一天長，較諸兩千年前，每天已長了一秒的二百分之一云。如何去利用這一秒的二百分之一時間，倒是一個科學上的難題。

×　×　×

在日內瓦會議中，東歐代表團人員向記者指西方人為謀殺陰謀分子，又散發宣傳性的傳單，被瑞士警察干涉和警告，不許作這種罪無忌憚的政治宣傳。

×　×　×

共產黨人的不守當地法律，顯然是難以說是好辯護的。

×　×　×

中共新華社透露，世年中共在新疆的伊犁、烏魯木齊等地建立了七個大規模的「軍墾區」，開墾的土地已達七百八十萬畝。最近，又在該地建立大規模的墾區，第一步將開墾土地二百萬畝。

七百萬畝，二百萬畝，這是一百萬以上「勞改人民」的血淚，也是數不盡的「勞改人民」的墳墓呀。

寫情書冠軍

一封情信，可以值得三個字，也可以長達三千頁。

英國北部某小鎮，最近有一天有無數情信在街上隨風飛舞。有一架郵政的貨車剛在這條街上經過，相信是一陣狂風把載的情信從車上吹走。人們拾得這些情信，不禁對於上面所寫的熱愛語句，大為驚奇。因為其中有些是失戀的青年由愛生恨的情信來往；也有一些青年跟人家結婚後，追憶前塵往事，他們懷念自己的異性的來信寄去。

報紙上的花邊新聞，吸引了不少讀者。據說是個情書的家破人亡，一文錢的……

有人統計過，在英國，每一個人所付郵的信件中，平均有一封是情信……

在另一方面，最高的情信則是在美國……

音樂改造頑童

……美國加州的一所青年教養院，最近採用播放古典音樂的方法，把院內頑童改造過來，據院方報告，被教養的頑童情緒也比以前穩定，由此證明了音樂教育可以陶冶孩子們的性情，甚至頑童也可以改造成為最佳兒童了！（洪瑤）

扯東拉西集

爭取之謂何？

具有大氣魄的行動家，他不但要爭取一般的群衆，而且有勇氣去爭取頑強的敵人。

欲得而後取，不易得而後爭取，所謂爭取是需要努力的。故爭取，是一種艱苦的事業。因為不易取而必取，所以在取的過程中，必少不了爭。這個爭，就包括了種種力的行動，也就包括了種種技術的運用。物以難得為貴，唯其難得而必取，故雖難得而終須取得，如果怕難得而不去取，則終於不能得到。共所得者，只不過些微「拾即是」之物而已。

因此，在政治鬥爭中，有所謂爭取羣衆，爭取中立。因為羣衆是可以屬於自己，也可以屬於敵人，自非爭取不可。共不屬於我，也不屬於敵的中立分子，亦須爭取，這是一般的爭取法則。

我們爭取，助爭取則能勝，故也成為必須爭取的對象。對於這等分子，爭取得過來固好，爭取不過來的時候，也應該爭取他不走到敵那方面去，免得助長敵勢。這是一般的爭取法則。

進一步，在對敵的積極行動中，更有所謂「敵內爭取」，即從敵內組織去拉他們的分子，使敵組織內部發生動亂變化，以利於我。這種爭取，當然是比一切爭取更為困難，但爭取到一個敵人，就給予敵人的打擊，比爭取到十個百個的羣衆，還作用是大到不可思議的。

只有大氣魄的行動家，他不但要爭取一般的羣衆，也是無可估計的。

有勇氣於爭取頑強的敵人，後者有人認為沒有把握，認為是多餘的浪費，而有時會犯着危險，只要他能夠守立場，他也大膽去嘗試的。

另一些膽怯的小子們，他們只知向易處去從事，果子只能摘那些伸手可得的，稍高一點就不敢，游水也只能沿岸淺處，深一點便縮住了。他們不但沒有膽量去和敵人接觸，甚至提也不敢提，生怕一提便犯了嫌。這類人只是關起門來行動，他們所能行動的，只是自己房子裏的幾步而已。

官樣的行動家，有行動任務的先生們，我叫他們做「官樣行動家」，其實他們何嘗有什麼行動，只是掛個名，做做官而已。更不必說，他們不但不敢不會不想去爭取敵方的爭取工作，而且還自己人也不過裝而敷衍一下，而這些敷衍，也只能使得八九等沒大作用急於求熟的角色們發生一些好感，有分寸有氣概的，他們簡直不會冷眼睥睨。其想，自己人也爭取不到，爭取之謂何呢？

爭取不到，則亦已矣，還有相反的作用，為甚麼呢？也許倘不致此，但因此而引致反感，猶如溺殿魚，那才是該死，也許倘不致此，一些飯桶是就飯的，而這等飯桶卻是添飯的，直使人啼笑皆非。

失去的假期

黃思騁

晚上我們就寢以後，宗漢進來了，我和仲嫻明知他從姑婆那裏來，但故意裝作不知道。他站在床邊望了我們一會，突然用鼻子笑出聲來，就道：「你們不接近他一個球，籃球就落到我的頭上來了。」

「你也——」我扭心地說。

「我為甚麼不拒絕，難道我比你們差嗎？」

他生氣了。

「宗漢，我原以為你的感覺比我們少些，而且更能獨立自主。」我說。

「我為甚麼沒有感覺？我不想婚姻生活沒有福嗎？」

「你不比她弱，你是要我們的人比她還多。」

「我承認人是自私的，誰都不願意吃虧！」他暴跳道說：「如果你們覺得無所謂，為甚麼自己不甘答應同她結婚呢！」

我們不再說話，避免引起更大的不愉快。宗漢自己嘮叨了一會，也上床睡覺了。他把燈吹熄，沉重地歎了口氣。

二十九

早晨，預約的轎子已經停放在門口，四個轎夫坐在大門口的石階上吸煙。

我們跟進嫻母女，看見她們已經準備好了，行李放在門邊地板上，嫻母和嫻瑕在祖母在扯着衣袖話別。

「嫻母，」我說：「我們不敢下沒有甚麼好招待，不過我希望以後還有這樣的假期。」

她憔然地望了我一下，帶着地說道：「我相信我不會再來了。」

我打算想出幾句話來安慰她，然而怎麼也想不起恰當的話來。仲嫻站在旁邊，流露着臨別時的感情。

「我們應該走了吧。」姑婆催促說。

大家一起湧出了大門，轎子早就準備好了，我們圍着轎子等待她們上轎。轎子抬起的那一下，我的心裏是那麼難受，彷彿所有的好日子都已過完一樣。

嫻瑕從轎子裏伸出頭來，眼睛裏噙着淚水，當我們向她揮手時，她用手帕掩住了臉，她哭了。

在無言的寂寞中，轎子漸漸走遠了。宗漢說不出那兩架轎子，出神地說道：「我實在是愛她的，我後悔不跟她一起到城裏去！」

「你為什麼到現在才說這話呢？」我說道。

「人生是有許多偶然性的，」他說：「今天有三乘轎子，我說不定就會跟她去了。」

「那不是轎子嗎？」我說：「不是轎子，我說不定就會跟她去了。」

「那不是轎子嗎？」我說：「不是轎子定了以後，我們細仔細打聽，才知道我們的伯母去修轎子時沒有說明白，以致有一乘轎子從這裏出了來。」

「宗漢，那不是很巧嗎？你現在趕上去還來得及。」我說。

宗漢遲疑了兩分鐘之久，然後奔進房去，他衣服一齊裹進箱子，就匆匆地上了轎子。

「再見，我們在城裏會面。」他說。

「就這見。」我們說。

轎子就飛快跟上去，一刹那就消失在林中了。這樣，歡樂的暑假就這樣過去了。（完）

流亡皇帝

南宮搏

同類相殘

他想：如果我被捕捉到的時候，我的叔叔也會如此地把我吃掉吧？

終於，珠兒也猜到了他的心事，有一回，她問他：

「聰文，你不喜歡看我們玩鯊魚的把戲？」

他微笑着握住她的手，搖搖頭。

「我看得出你有心事——」她至誠地問：「告訴我！」

「我不是不喜歡——我看到鯊魚吃鯊魚而難過！」

「是嗎？」珠兒吃驚，很緊他這句話的意義。終於，她明白了：「聰文，那是我，你不再與魚同類相殘！」他低聲地說：「那使我想到許多——我也是如此的！我被我的叔父追害……」

「聰文！」她低聲說：「我們以後再也不玩這個了——是我們不好的！」…一直到我們在海上的人，一直…

「聰！」她又沒兩（？）……而珠兒的話：「鯊魚不恨吃人的，那是一個對照啊！在人間，國家吃人，使他進入了沒有生殺予奪的大權！從同類相殘想到這些，聰文，看鯊魚吃人和鯊魚吃鯊魚自相殘殺，又與鯊魚是相仿的！然而，聰文為此而感慨了！他想到自己如果一旦打回去，那又會是一場大殘殺啊！由此一念，他心心不樂，這也是珠兒所能理解的。（廿四）

女戎與文儒

汶汶

五、女儒至上

戍顧之書，會說李蘊到訪之時，余在此間，兩伯文與偶然而稱之曰「留學」二字，余正念家之快事也。今時所稱三人，誠為世所尊者甚少，不易得之……

我聞世伯遊居紐約後，仍以老人之在異國，思念子女為樂事，而老人亦……

（下略）

國際奧會無理決案 已送達我國

全國體協今日會議

立法院促請速採有效措施

【台北五日中央社電】國際奧林匹克委員會開除中華民國會員資格的決議案全文，已於五日寄到台北，中華全國體育協進會收到那個決議文後，立刻宣布定於六日在台北召開理監事緊急會議，討論此案。

【台北五日中央社電】立法院於五日通過臨時動議案，促請行政院對于國際奧林匹克委員會開除中華民國會員資格事，速採有效的措施。立法院的臨時動議案中，指出國際奧林匹克委員會摒除中華民國會員資格，違背該會組織精神，圖請行政院密切注意此項國際陰謀的發展，迅採有效措施，確保我國國際地位，維護非政治性的國際體育運動。立法委員吳望伋等一百卅七人，於五日在立法院院會中，提出臨時緊急提案，指責國際奧林匹克委員會，受俄帝操縱，摒除中華民國會員資格一事，喪失了體育非政治性的組織精神。吳望伋等提出五項辦法，包括請行政院向國際奧林匹克委員會嚴重抗議，要求國際奧林匹克委員會撤銷中華民國會員資格之決議，阻止中共匪偽入會，及查明中國委員孔祥熙、王正廷，沒有出席國際奧林匹克委員會議的原因。在院會中的立法委員發言，極為熱烈，一致支持這個臨時提案，他們對國際奧林匹克委員會是一個民間組織，沒有完全保衛其會員資格所提出的五項辦法，因而通過了上述的決議文。

東方遠征軍 今晨飛寮國

決定放棄星馬之行

【本報專訊】東方足球隊遠征大軍，決定今日上午八時，搭乘國泰航機，直飛寮國首都永珍。

昨午東方會長陳輝祖，特假大國飯店茶廳，與領隊杜文、管理顧堂生，及部份球員吃午餐，副會長吳錫頤，副團長任新泉、陸公東及國泰航空公司隊岡文傑等均在座，話多勉勵。

據杜文表示，因為節數天乃寮國浴佛節，放假三天，所以東方目前無法接到寮國消息。但在前天，卻一連接到寮國方面四封電報，且恐東方不能履約，特別增加賽位三個，請東方於今日前往。

七、十及十三日三天，對於賽期方面，也既為寮方所訂，東方往永珍後，不必一定返港，由於寮國過一段時期，東方執行部當作長時間研究，才由陳輝祖會長決定，以寮國既事願邀請，東方前往，以為使寮方白浦拉紅國旗及天皇等均有一場在永珍舉行賽事，決定必須在東方會議，相隨隊在及其他。因此，東方現已決定放棄前往星加坡及馬來亞同場。

本月十三日，東方在永珍作最後一場比賽後，便即飛往曼谷，十四至廿一日，在曼谷作賽。預於比賽後，則屆時再作決定。

廿二日由曼谷飛往西貢，在西貢賽期，則為廿五、廿七及廿八日三天。屆時，東方是否在越南再作比賽，抑與別地治商賽程，需暫時決定，否則，便拉隊返港。

由於赴寮人數增加，因此，今晨前往寮國職球員，共有十九人，計職員四人，球員十五人，郭滿源、司徒森、東方隊長郭石、李國源、郭滿源、姚卓然、張志強、陳振泉、何祐、黃志強、譚光等，則定於本月十三日，個人搭乘國泰客機，由港飛曼谷，直接飛赴曼谷歸隊。

東方遠征軍名單如下：

名譽總領隊陳輝祖，名譽副總領隊陳樹桓，名譽領隊陳振泉，名譽領隊陳劍料，管理顧堂生，隨軍球證麥揚輝，則定於本月十四日由港飛曼谷歸隊。

醫藥方面，傑志為郭秋明，總務與郭……

●圖片說明● 昨日港人足球聯賽，同鄉對巴士，同鄉前鋒向攻海事，海事球門被爛陣前，拚命在敵鋒腳下救出皮球之影。（本報記者攝）

女子銀牌籃球賽

昨宵永康僅勝中青

【本報專訊】銀牌女子籃球賽，昨晚有一場在修頓舉行，永康以一球之差，僅勝中青。序幕戰，友誼賽，自力以七十三比四十六，大勝南運。

女子銀牌賽，永康對中青，實力原屬有距離，惟永康主將譚詠嫦，因對抗韓國之體育隊，現仍留行隊中，昨夕未能上陣，故重點集中在甄偶……

九龍小網會 籌備訪台

八日會議

【本報專訊】香港九龍小型足球總會，籌組網球隊訪台，得知全國足委會，請即催促快辦手續，隨即發函，定八日舉行會議，討論一切。

據秘書王漢華，又因比賽，不過與各委員臨時因事忙，未暇開會，故延期至今云。（火）

泉，名譽教練李惠堂，領隊杜文，顧問：任新泉、陸安東，孫鐵：譚蘭芬，管理：謝堂生，隨軍球證：麥揚輝，隊長朱永強，隊員：鄧……高保強……

安、李炳照、駱德興、劉子佐、郭秋明、郭石、徐祐烈、李國源、力忠才、司徒森、朱永強、馮紹德、……張志強、……黃德福、郭滿源。（水）

●圖片說明● 昨日港人足球聯賽，港菜對漢英，鬥漢英射入第二球之影，港菜守門梅錦威欲救無從。（本報記者攝）

今華人足球聯賽

印聯戰康樂 安青鬥珠江

澳人公開足球聯賽，今天續有兩仗，仍在嘉山南華球場交鋒。計下午五時十五分，（人字組）印聯對康樂，六時卅五分，（蛋字組）安青對珠江。

今天首場，印聯對康樂，以兩隊人材及實力而論，康樂佔優。尾場安青對珠江，前者在首仗，以一比一遇到港菜，新鳥珠……乃全隊大部份為小型足球好手，對大足球技術尚很幼稚，今天遭遇人材非常平均的珠江，恐要吃虧。茲將四隊健兒名單列次：

（印聯隊）陳炳輝、李富來、黃慶、李志雄、何佳、陳永球、盧劍雄、何炳新、石七、李寶榮、譚漢、……

（康樂隊）梁杰、麥鑑文、倪偉甫、黃炎新、黃明、盧健、陸漢興、林錦榮、吳滔來、黃柏、盧成、張錦池、黃顯、郭子亭、謝子帝、……、何松照、周向、李志雄、……王有興、……

中青雖弱，此雖乘揚國冠，身上，永康兩員主力，致有以此制隊，而佔冷雅，初時致戰局拉緊，而永康初時，亦為一個原因，輕敵昨晚之戰，一橫分始終接近，節節為六比……四上半場，十四比十二，永康僅勝。下半場，永康雖猛攻，中青氣已弱，節節落後，終成四十四比四十一，三分之差。

（永康）投射犯分 如下：……

（中青）……

港菜 昨和 漢英

【本報專訊】昨日在南華球場舉行的港人足球聯賽，港菜對漢英，結果二比二和局。

……

同福對戰海事處

火藥味濃厚

結果同福淨勝兩球

……

應戰沙撈越隊

排聯編定賽程

大道孟女排賽九月舉行

【本報專訊】港九排球聯合會，昨在彌敦餐廳召開執委會議，出席者有：王森、吳鈞、李兆群、陳炳根、黃金演、石振淦、顧熾文、伍業、周兆熙、陳虎……

上期議案，報告沙撈越排球隊，于本月十七日由古晉乘機來港……

亦球員亦工人

海天足球隊 將訪婆羅洲

九日啟程 行期四月

【本報專訊】昨據海天體育會副主席張家駒稱，該會足球隊應婆羅洲邀請，已決定本月九日出發，赴婆羅洲作四個月之訪問……

海天足球隊，並未在此前往婆羅洲各地作賽……

梁冠英逝世 今下午出殯

……

談漫球體

「也要」的妙想天開！

……（張順）

請採用納司吐精
保証安全可靠！

★納司吐精含有適量之營養，適合嬰兒出生後數月需要·

★高度蛋白質量（冲調後有3.3%）對嬰兒發育最為重要·

★脂肪含量輕微（冲調後有2.0%）易於吸收，不致令嬰兒有不良反應·

半脂奶粉

納司吐精

雀巢出品

取養 持康！ 爭營 保健

一般時下男女及兒童，在工作及遊戲上需要尋求適當的營養及保持適當的健康。以增進強的體魄與生機活力。必須每日服食鱉魚肝油——七海鱉魚肝油。此種魚油乃天然富含有精力及維他命A及D等混合物。

SEVENSEAS 七海 鱉魚肝油 · 丸及液體

總經理：霍傑士洋行

報時準確·舉世無雙 BENRUS

永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準 防水錶

賓樂時錶能自動較準快慢永不適須開啟錶殼，故能恆久保持出廠時原有密封之防水性能。

賓樂時錶經售商：

港九余日記錶行 公興公司鐘錶部 成安記錶行 金時錶行 大明錶行 大昌錶行 惠記錶行 藝林錶行 怡祥錶行 馮良記錶行 亨利錶行

2A2

股票市況甚反覆 大酒店驟跌驟昇

昨市成交總值九十餘萬元 公用類普穩貨倉英坭均跌

【本報專訊】連日來股票市況，飽呈反覆。昨市普呈下跌，昨日市勢，又呈受壓五晃，其中以大酒店股驟起驟跌，波幅較大。昨市成交總值九十萬零五千元。茲將各股交收情形分誌如下：

價昇者有：黃埔船塢四三・五元，成九〇〇股，昇二角半。大酒店二六・九元，成一九〇〇股，昇六角。電車二八・三元、二八・二元，成一一〇〇股，昇一角。九龍電股一八元、一八・一角。

價下挫者有：九龍貨倉九一・五元，成一五〇股，挫五角。會德豐……

K金市呆定 美鈔價扳昇

尾盤五・七四弍五

【本報專訊】昨天澳門大金價仍報三七・九九（每兩計），此價係指三個九成份貨金），飾金價每兩二六三・三七五元（開盤）。

K金早市開盤二五二・八七五，最高二五二・八七五，收市二五二・七五。

期鈔早市開盤五・七四，最高五・七四二五，午市……

工業原料 市況平穩

西藥成交多

外國客有落行 星客歸九七四膏二萬打 胸圍膠片亦成出五千張

五金市呈膠着 廢鐵收購價順

砂糖市平穩

台糖新到一百餘噸 泗份已於日前沽花

台糖產量創最高峯

端午節迫近 牲口價尚穩

【本報專訊】端節迫近，牲口鮮魚市價，仍趨動不大。……

信託投資股份行情表

National Association Securities Dealers Inc. New York (May 28)：—

	(賣出價)	(買入價)		(賣出價)	(買入價)
Atom Dev Mut（原子能股）	5.72	6.24	Group Sec Stock	13.64	14.93
Canada Gen Fd	14.99	16.21	Instit Found（平衡互惠投資）	11.07	12.11
Canadian Fd（加拿大股票）	18.25	19.74	Instit Growth（增本互惠投資）	11.27	12.87
Canadian Int Growth	9.25	10.11	Instit Income（增利互惠投資）	7.06	7.73
Chemical Fd（化學工業股）	11.19	12.10	Inv Tr Boston（波士頓股票）	11.93	13.04
Dreyfus Fund	14.28	15.52	Mass Inv Tr	14.02	15.16
Electronics Inv（電器股）	7.40	8.09	Mass Growth	14.09	15.23
Found Mut Fd（方達氏股票）	10.78	11.72	Tele El Fd（電訊器材股）	16.11	17.56
Fund Invest	19.77	21.67	V. L. P.（投資與保險股）	11.27	12.87

以上各種股價，由美國紐約股票市場通訊社供應由金巴利公司登載以便利本港投資者作參考

本港金融行情表

民國四十八年六月五日

九五四K金			
開市	252・875	細披紙	1・841
收市	252・875	大勞喱	1・17
最高	252・875	葡幣	・986
最低	252・750	正鎊	16・10
美鈔期貨		雜鎊	12・64
開市	5・74	人民幣（大）	・80
收市	5・7425	人民幣（細）	・74
最高	5・7425	埃及鎊	11・30
最低	5・74	南非鎊	15・78
美電		東非鎊	15・15
最高	5・76	西貢紙（百計）	87・00
最低	5・76	印尼新荷盾（百計）	51・00
通天匯		法郎（萬計）	115・00
最高	5・75	瑞士（百計）	132・00
最低	5・75	義幣（萬計）	89・00
雜幣		日本紙（萬計）	142・00
加拿大紙（大）	5・9475	台幣（千計）	123・50
加拿大紙（細）	5・9275	台匯（千計）	123・00
大呂宋紙	1・40	暹羅（百計）	26・70
細呂宋紙	1・40	金邊紙（千計）	82・00
大披紙	1・855	寮國紙（千計）	67・00
		新貢（千計）	65・00
		西貢（百計）	136・00

瑞比外滙價 昨均告改低

本港對南洋貿易 重心將移馬來亞

星洲自治後轉口地位已降低 自大選後港方去貨較前減少

港星證貼價狂升 影響港星印貿易

金邊米糧多到 市價繼續下瀉

泰米今年輸出一百廿萬噸 因夏季居民需求米糧減少

蝦子（蔬）居奇 每担扳二千元

台涼粉草 交投甚暢

膠價漲後小回 行市大勢仍穩

昨一號貨扳一元一角

工商簡訊

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

李派林喼汁

這……不用說

專為做湯煮魚及肉食調味之用

LEA & PERRINS SAUCE WORCESTERSHIRE SAUCE

一洗即去！

藍天之脫洗能

水墨"奇籌"克派

派克鋼筆廠出品 為水墨"奇籌"克派

PARKER Quink

歐德禮鄭重推薦 FIRKUSNY 世界著名捷克鋼琴家 科古士尼 本月十日下午九時正在陸佑堂 票價 $15.40 $12.80 $10.20 $7.60 $4.20 開始定座

貢光 今天四場獻映 亂世忠臣 MICHELE STROGOFF

黃飛鴻被困黑地獄 胡鵬導演 三星伴月

金陵 國民 金華 新舞台 第四映 鬼馬福星 區鳳鳴 胡鵬導演 新馬仔 羅艷卿 梁醒波 鄧寄塵 許英秀 主演

金陵 國民 金華 新舞台 青春兒女 國際飛龍黨 戰地雙雄 鐵血雙軍 含笑飲砒霜 麗鬼仇冤 搭錯綫 天賜良緣 兩傻擒兇記

樂宮 雙城記 A TALE OF TWO CITIES 環球卡通 太平洋喋血記

全部特藝七彩 愛路荷理曼 李谷 薏絲 甸娜 麥威 察李 殺機四伏 明天早場

娛樂・樂宮 狂滿・今天請早 "THE TRAP" 月黑風高 茫茫大野 冷槍四起 草木皆兵 高潮迭起・步步緊逼

一天完篇精彩圖小說

阿當與夏娃

文：小卿　圖：小萍

生活在人煙稠密的城市裡，胼手胝足都成了問題，在此時此地要過舒適的日子，可不是一件輕易的事。相信很多人，尤其是月入微薄的普通大眾，就為了找地方居住的緣故，傷透腦筋。

非常不幸，這件困難的事，卻臨到王子雲的頭上，因為他受職的公司宿舍，接近要改建，在短期內他得遷出，為了減輕開支和舟車的勞頓，他的目標是鄰近公司的中環兩個區。如果經濟寬裕，那倒不成問題，然而，他不過是一個低級的受薪階級，除非將全部薪俸奉送出去作房金，才可找到理想的居所。但是，作為一個人，能夠只有地方居住而不用顧其他的一切需要嗎？

白天他要工作，只好利用晚間的空暇在中環區的附近搜尋，可是很快又過了一個多月，疲乏的身體與失望的心情同去，終於在中山區物色到一個房間。

那層樓房建築於二次大戰後，相當寬闊，租給二房東的是一對中年夫婦，他們一共只有三伙人家。尾房最大，是二房東一家居住的；中間房是一對年青的夫婦；最小的一個房間，就是王子雲的。

……

「你知道偷吃禁果的後果嗎？」

「安妮有了身孕，你若不快點和她結婚，叫她有何面目見人？」

……

相就是楊師奶的妹妹。可幸，他對這些不以為意，不然的話，說不定又是一個煩惱的開始呢！

——完——

逢星期六星期日出版

工商晚報　分類廣告　費廉效大

紐約・大世界・好世界
今天五點半公餘場敬請觀賞
桃源　碧水
血洋　太平
男女　江湖
英雄　荒唐

北角英皇道　皇都
今天四場映
空中小姐

新世界
今天映
月宮寶盒
鍾無艷
香女兒

百樂門
今天仍映
飛騎追踪

京華・麗斯・東方
反攻班丹島　Back to Bataan
桂河橋
春色無邊滿娃蕩！
生死　今　情月日　雄雙萃草

東方　今天第九天
尊榮・安東尼昆　合演
反攻班丹島　片上中文
盟軍反攻　旅軍內應　戰情慘烈　無與倫比
BACK TO BATAAN

一九五九年三菱風扇贈送港九首輪電影院戲票

新華・豪華
今繼續獻映
瑰麗彩色　風流女伯爵　The Naked Maja
美高梅宮闈艷史緊張刺激戰爭巨片
阿娃嘉娜　全世界最美麗的動物：空前誘惑　冶艷絕倫
安東尼法蘭蘇沙　合演
新藝早場十一時天韻九物

樂聲
連日滿座　今早請
明加開十二時　五日正夜場　火海殲敵戰
片上中文　ONE MINUTE TO ZERO

利舞台・普慶
今天四場
新藝綜合體・片上中文
孤孀情淚　Stranger in My Arms

娛樂・樂宮
今天滿早場
李察威麥
殺機四伏　THE TRAP　片上中文字幕

港九首輪影院聯合廣告

史詩性和戲劇性融合的風流女伯爵

‧魯思‧

美高梅影片公司聯合和義大利的製片公司合拍攝的彩色影片「風流女伯爵」（原譯：「裸體的瑪雅」），是一部近年來少見的，劇力千鈞的，並具有濃厚史詩性的影片，這部影片，是以十八世紀的西班牙政治生活為背景，以西班牙著名「風流畫家」——哥耶和雅麗芭女伯爵的戀愛為其材中心，來構成一個可歌可泣的歷史故事。

「風流女伯爵」的主要人物，就是哥耶和雅麗芭女伯爵。

哥耶原生於一七四六年北西班牙的山拗地帶中的福拉德鎮市。他自小就學畫。一七九○年，他的畫已到成熟階段，成為當時最知名的現實派畫家之一。到了一八二八年四月十六日，他死於波爾多，享年八十二歲。據說他在彌死的時候，還是沒有離開他的畫筆。影片中所描述的一段，是哥耶中年時的情況。由於十八世紀時的西班牙王朝的朝政日趨腐敗，年青的哥耶便舉起了憤怒的火炬，他用他的畫筆去反抗這種腐敗的朝政。雖然他後來曾經成為宮廷畫家，可是他仍是對腐敗下去的東西絕不供獻。哥耶曾經結過婚，但是妻子終於離開他，因為他的性格過份獨立，豪放，他沉溺於愛戀雅麗芭女伯爵的原故。後來在某一次機緣上，他認識了雅麗芭女伯爵，於是一下子就深愛上她。他和雅麗芭女伯爵之戀受到朝政人士的攻擊，可是他始終沒有動搖，一心愛她。直至她死後，他也是無時不懷念她。

雅麗芭女伯爵是一個具有反抗性的女性，她亦不滿當時的朝政，並參加反對腐敗朝政的政治運動。雖然她出身於世族家中，可是她並不像世族們有那種腐朽的習氣，因此以皇后為首的世族們都憎恨她，常常排擠她。由於雅麗芭女伯爵是個開朗的人，使那些憎恨她的人說她為「女妖」，這一些誣衊，也說明了強烈的矛盾，使她傳播出很多「風流佳話」。例如哥耶繪了「裸體的瑪雅」後，人們就傳出過不少「風流佳話」，一直流傳至現在。「風流女伯爵」一片，就是根據歷史和這些傳說寫成的歷史故事。影片著重刻畫並歌頌雅麗芭和哥耶的愛情，以及他們反對當時腐敗的朝政的事蹟，因而更易於感動觀眾。

「風流女伯爵」是改編的。根據西班牙作家伊巴涅斯的原著故事「裸體的瑪雅女郎」一書，而被譽為「野性的」描寫細膩，刻畫大膽的作家。在「裸體的瑪雅」這個故事中，更顯出他的獨特風格的優點。

「風流女伯爵」的製片人，就是意大利著名製片家蒂佛度林柏度；導演，就是由曾導演過「茱麗葉」一片而知名的亨利高士鐵執任。

「風流女伯爵」在攝影上有很多特色：它不單只故事緊湊，情節動人，而且在燈光和色彩的運用上，也極盡美妙之能事，使觀眾無不感到特殊的美感。尤其在色彩的運用上，導演和攝影師就很講究，例如執行處決「女巫」死刑的鏡頭，其彩色就特別淡，燈光有目的地照射着，使鏡頭上呈現了一幅可怕的陰森的畫面。又例如哥耶在郊外探雅麗芭女伯爵的時候，那些鏡頭，就和上述的相反，色彩格外顯得柔和悅目。

亨利高士鐵的導演才能是相當顯著的，不只在燈光和色彩的運用上，而且在氣氛、情節的經營上，都是有成就的。且看雅麗芭臨終的鏡頭吧：就足証動人之深了！

美麗的，一看上去就使人着迷的女星阿娃嘉娜在「風流女伯爵」中飾演那個反抗性的女性雅麗芭女伯爵。她把這位女伯爵演得很出色，使觀眾無不同情她。

安東尼法蘭蘇沙飾演了「風流畫家」哥耶。有人說，他真像活的哥耶，因為他把哥耶那種剛強豪放的性格，演得很入微。

「風流女伯爵」是全部在西班牙拍攝的。拍攝費用達三百萬美元。因為單是阿娃嘉娜穿的衣服就有四十五件啦！

風流女伯爵的纏綿鏡頭

風流女伯爵與風流畫家

影藝

說獨立橋之戀

新加坡的大建築物，愈來愈多了，自馬來亞獨立、新架坡自治後，星馬當局不惜地興建配有紀念性的大建築物，星洲的獨立橋，即其一例。

獨立橋是一座現代化的建築物，以鋼骨為架，以麻石為橋面，全長幾達二哩。橋中心的高聳的紀念碑，高度達一丈。橋由海，不很闊，但橋的兩端伸延兩岸很深，故形成了一座長橋。橋寬二丈，可容八輛汽車平行而駛。橋上滿佈燈飾，夜間開放了，照耀如同白晝。

新加坡的地位，決定了[illegible]

完成。在東南亞，這是一座最偉大最宏麗的橋樑，象徵亞洲人民的自由幸福。

外景的三部星馬拍攝片，其中的「獨立橋之戀」就以此橋為故事背景了。

不錯，以星馬為背景的影片不多，以獨立橋為背景的，到目前只有「獨立橋之戀」一部，因為獨立橋完成不過一年多些，其他影片未得取為目標物。它是邵氏的導演周詩祿去年多

「獨立橋之戀」劇隊到新加坡去找尋外景，首先就看中了這座獨立橋。他們還發現了星洲一個紅歌星的淒涼史，於是把這個歌女的事跡配合到獨立橋去，就構成了「獨立橋之戀」這部哀艷電影故事。

影片把男女主角的邂逅，分離地點，都安排在此橋上，故事的發展，也在這橋上。林鳳和片中張英才初識，是在橋上。林鳳匆忙間遺下了一枚戒指，張英才拾到了，每天都到橋上等候失主。他們第二次的重逢，又是在獨立橋上。他們第二次約會，地點多是此橋。早上、黃昏、晚上，常見到這對有情人的影子。

張英才要放洋深造的前夕，又與林鳳在橋上相叙。張英才指着悠悠綠水說：「願我倆的愛情，像綠水長流，永恆不絕。」林鳳又指着高聳的紀念碑說：「我倆的愛情，正好由這塊紀念碑作標誌，我們的愛情，要像獨立橋般長，像紀念碑般高——」

獨立橋是怎麼樣的？因為它是新完成的建築物，香港觀眾知道的並不多。「獨立橋之戀」裏，會詳盡地介紹這座大建築物出來，獨立橋這個名字，多有意思：「獨立橋之戀」這部影片，會比獨立橋來得更有意思！

空姐葉楓在台北日月潭

榴槤飄香的歌

充滿馬來熱帶風味

影片裏插曲，只是一部文藝悲劇片，因為插來得當，幫助劇情與氣氛上作用，是佔非常重要地位的，所以每部片裏每一插曲，不得不放棄一二支，總須經過再三考慮，但每節必需插一支歌時，始能插進，對這一曲的烘托作用，隨便也增加了它的戲劇，充滿馬來亞情調的熱帶風味。如「馬來先生」，「榴槤飄香了郎未歸」，「榴槤飄香」是其妙處，這對片子本身，是浪足，未必討好。

空姐葛蘭在曼谷

「星馬風光」，「一葉林顏歌」，但由吳一嘯撰詞，侯湘作曲，雖以粵語唱出，但與粵曲不同。這四支歌，除男女合唱外，悉由林鳳一人主唱。如「榴槤香了郎未歸」一曲，意思：「我有哥哥，來我個人啦……」所謂「……」，林鳳是個馬來亞姑娘，是咖啡，林鳳此時生活艱難，一個青年漁夫，失去了，一個丈夫有事回國，她就此一去無消息，她的肚皮大了，女兒也生了，榴槤一年一度的香了，丈夫還是沒有歸來，歌中最後二句：「很君拋妻棄子，——」榴槤是星馬特產，到底怎樣，只有當地人知道，香港人只能從影片上去領略，也可證明北馬一番，還有馬來土語，歌曲，轉到馬來風味倒也別開生面。

可怕的殭屍

至情至聖的「江山美人」

「有緣千里來相會，無緣對面不相逢。」這一句俗語正說明了「江山美人」中明正德皇帝與李鳳姐的戀愛故事。

十六世紀中葉，年少英俊的明武宗正德皇帝，突然動了遊江南的興趣，他討厭宮中的刻板生活，尤其朝廷中的繁文縟節使他覺得日子過得枯燥，他想找機會離開皇宮，嘗試一下平民的生活，於是他為這一個幻想而神往。恰值殿前侍衛官周勇告假回鄉，假意宗私遊江南省親，他便決定和周勇同行。於是「明武宗遊江南」的故事，便成為後世人津津樂道的一段佳話。

他跋千山涉萬水，來到風景宜人的長江南岸，他曾在宮中聽過的「江南好」歌曲，那些美妙的歌詞：「山又明，水又溫，桃紅柳綠醉春風，」現在都展現在眼前了，「人兒麗，性溫柔，」話言謂江南女子最多情。」他也親眼看到了。

民間雜劇：「三星伴月」、「四大美人」、「八仙過海」、「一品夫人」、「牛郎織女」……，常演出，看過後，恰巧他來到梅龍鎮上，不禁喜極忘形，李鳳姐的美貌和窈窕，突然一位天仙似的少女，猶如一朵花落在正德帝的心中，正是所謂「花開堪折直須折」，正德帝只有一個念頭，就是在不到的短時間內，他們之間建立了最深的關係，可是鳳姐身份懸殊，他們之間的「愛」，只有一個美麗的開始，而卻有了最不幸的結束。當「江山美人」放映時，你也將為這一個不幸的女人——鳳姐發出最深的嘆息！

龍鳳酒店中的金鳳姐

電懋發展新製片先聲 空中小姐拍攝成功

電懋攝製「空中小姐」彩色片的成功，使中國的電影製片水準，又大大的推進了一步，這並不是過份誇張之言，本質上，中國的電影製片，過去總是出品那些倫理故事片，歷史故事片，或者是歌舞片，故事的背景不是鄉村就是城市，對於以現代社會進步的科學和事業為素材的製片，可以說簡直是沒有過。自然，攝製這種從未有過的新題材的影片，製片的設備還嫌不夠，因而使製片家不敢於嘗然嘗試，這確是個吃力難討好的工作，故中國影壇沒有新題材的影片出現，原因就在這裏。

然而，電懋怎能有如此魄力來攝製這種一般製片家不敢嘗試的新題材影片呢？要找答案，就得一看電懋兩三年來製片的表現，的確，電懋在那短的兩三年來，不斷力求發展，網羅人才，對於製作的影片，實求一部比一部提高以及採取大膽而演出之外，更向新的製片路線發展，它攝製的科學性質片「兩傻大鬧太空」；以現代發達的航空事業為背景的「空中小姐」，就是打開新製片途徑的首次出品。電懋有此魄力拍攝這種新題材的影片，就是它擁有雄厚的人才和雄厚的財力；同時更具有必需成功的決心。

「空中小姐」的攝製，不錯投以巨大的人力、物力、財力和歷半年時間來完成，而該片的拍攝工作，因為是以航空旅行事業為故事背景，為求使影片趨於真、善、美，不但到台北、新加坡和曼谷去拍攝外景，還在各地機場與航空公司作實地拍片工作，獲得各機場當局和航空公司人員予以極大的助力，並借與各機供拍攝之用。

在該片中，現任的空中小姐雷側和羅迪西（以前亦為空姐）亦參加演出，形片故事裡添觀空中小姐情形的讚頌，就借重兩位的力量不少哩。

空姐葉楓與蘇鳳

談「殭屍復仇」中的殭屍！

單純的從片名上看，「殭屍復仇」很可能被目為一部神怪影片，但試想而知包括了一個深刻動人的故事，那也是屬於本片的主題！

本片序曲中有兩句詞是：「為人深省的，那是：欺神騙鬼心不安，做人不虧心半夜不怕叫門」！這兩句話，正是本片的劇旨，而「殭屍」的形象是可怖的，但卻是在「殭屍」的本質，他從一個活生生的純良的人而變為「殭屍」，他的一生中間有着一段冤情，他證自己為人迫害而死，他的母親也被害，於是他與起了報仇的決心，在他的母親墳前，他狂號：「我要報仇！我要報仇！」

當「殭屍」出現在銀幕上時，觀眾必然從心理的感覺中產生緊張的形象，但「殭屍」是什麼形呢？沒肉而瘦已全部凹陷，不再像一般普通而有孔的形式，而是形成了——

[illegible]

不化時間。不費金錢。既罰。彩。叉像旅行。（東南亞：星馬曼谷江湖男女）

皇都‧東樂

週末 擠請早 訂座

二 神仙美眷。比翼雙飛

AIR HOSTESS

電懋公司出品航空背景壯麗無匹瀏覽妙舞彩色巨片

香港‧台北‧星洲‧曼谷‧東南亞名城風光盡入眼簾

空中小姐

全部伊士曼七彩

漫波女郎 葛蘭 喬宏 葉楓 雷震 蘇鳳 唐菁 吳家驤

聯合演出 羅碧霞 丁櫻 方華 紅薇 許可

八千里路雲和月 盡在本片鏡頭中

監製 鍾啓文

編導 易文

作曲 姚敏

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出，或健康不良，爲謀改善家庭之幸福，以最新科學節育方法起見，指導夫婦計劃生育，或指導不孕者，使能生育康兒女。同時新婚者，每對婚姻與婚姻關係缺乏認識，本會附設婚姻指導所，義務指導。

[illegible]

麗都

冷氣開放

十一點半 二十點半 國語 唱片

含笑飲砒霜

芳艷芬 任劍輝 演

紐約 中央 大世界 好世界 光明

今天最後

新馬仔‧鳳凰女‧譚蘭卿‧雪艷梅‧何君綿

王先生着錯老婆裙

笑戲連場 包你拍掌

導演 黃鶴聲

監製 黃玉麟

五聯出品 華僑發行

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

荔園

九龍 荔枝角

門票六毫 小童三毫半

動物園 珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀

第一劇場 外國電影 奪得錦標歸 千里共嬋娟 全部免費

第四劇場 粵語電影 征蠻平天下 玉女香車 全部免費

荔園舞廳 日舞 夜舞

海灘泳棚

麗都‧仙樂

連日場場客滿

絕頂恐怖 無比刺激

今天週末 請速定座

鬼屋歌聲

羅維 劉恩甲 半夜歌聲 比雪艷梅

交通旅

鐵行輪船公司客輪 嘉霖萬度航來港
明日可抵步翌日經馬尼拉返歐
蘇律貨船十七到港落貨後囘航

【本報專訊】鐵行輪船公司客輪嘉霖萬度號（COROMANDEL）由英國開來遠東，中途經非州，新加坡等埠，照預定航程，如無其他，當可於明（七）日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客後，擬定翌（八）日離港，經馬尼拉，澳洲返囘歐洲。

該公司屬下另艘輪蘇律號（SURAT）亦自英倫開出，經新加坡航行來香港，計程將於本月十七日抵步。該輪在港逗留一日，起落貨載後，翌（十八）日離港囘航。

天祥洋行代理貨輪 亞嗇士由澳赴日
明日可航經本港落貨後即開行
爹洛士二十日到埠即晚往澳洲

【本報專訊】天祥洋行代理貨輪亞嗇士號（AROS）由澳洲載運貨物前來香港，按航期，倘無他故，當可於明（七）日午前抵埠。該輪在港落貨件後，如時間趕及，擬定即晚離港，繼續開往日本。

另艘爹洛士號（DELOS）由自日本航返香港，計程可預於本月二十日抵步。該輪在港上落貨後，如時間許可，擬定即晚離港繼續航往澳洲。

圖：為香港法國航空公司於前（四）日在北角所設雞尾酒會，招待來港之法國旅行團團員及旅遊界代表等數十人，賓主甚盡歡暢。

港澳線德惠輪 裝設新式雷達

大衆公司轄下之港澳線德惠輪，對于交通安全措施，一向不遺餘力，最近更進一步，裝置一座最新式之雷達，以適應航行之需。該公司謂：本來該輪航行技術之優良，為一般人所稱許，因每天抵達目的地之時刻甚為準確，未嘗誤點，但為增加安全起見，特不惜巨資，裝置著名之英國「鈾加」牌最新式雷達，以便航行。雷達之觀程最遠可達三十六海浬，最近則為三十碼，最適用于港澳航線。此種觀察短距離物體之雷達，求之港澳航線間，尚屬罕見云。

圖：日本駐荷蘭大使MIYAZAKI及夫人、兒子一行三人，昨（五）日午乘法國航空公司客機離港赴荷蘭任所。

圖：國際針灸學會會議我代表吳惠平。

國際針灸學會會議 我代表昨飛返台北

中國針灸醫院院長吳惠平，月前代表中華民國出席於巴黎舉行之國際針灸學會第十屆大會，昨（五）日晨，乘民航公司寒號客機，由港飛返台北。

瑞典駐日大使 今日經泰返日

瑞典駐日大使格朗和今（星期六）日乘英國海外航空公司「慧星」四型噴射客機離港，經曼谷返瑞典史托成，作為期三月的休假。格氏係於本星期四日，從日本東京抵港者。

圖片說明：瑪兒黛尼明，年十二歲，昨乘印度航空公司飛機啟程赴美，度其新生活。圖中為黛尼明在啟德機場留影。

國際獸醫會議 我代表昨返台

國立台灣大學教授畜牧獸醫學系主任獸醫學博士劉榮標，昨（五）日乘民航公司寒號客機，由港飛返台北。按劉博士係月前代表中華民國出席於西班牙馬德里舉行之第十六屆國際獸醫會議者。

圖：國際獸醫會議中國代表劉榮標。

截信時間
今（六）日（星期六）

空郵

中國大陸	上午七時
台灣、日本	上午九時
泰國、馬來亞、印尼、北婆羅洲、錫蘭	上午十時
印度、巴基斯坦、亞丁、中東、非洲、英國、歐洲	正午
澳洲、紐西蘭	下午一時
菲律賓、關島	下午二時
越南、寮國	下午六時
夏威夷、美國	下午六時
日本	下午六時
菲律賓	下午六時
台灣、沖繩島、韓國	下午六時
中國大陸	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
台灣	下午一時
澳門	下午一時
印尼、西非洲	下午三時
柬埔寨	下午三時
埃及、義大利、法國、比利時、德國、荷蘭	下午五時
韓國	下午五時
貝魯特	下午五時
越南	下午五時
澳門	下午六時
中國大陸	下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	印度曼谷	上午八時卅分
英航	東京	下午三時
澳航	雪梨馬尼拉	中午十二時一刻
港航	台灣	上午十時三刻
國泰	新加坡	上午八時
國泰	馬尼拉	上午九時五十分
國泰	永珍	下午七時一刻
菲航	馬尼拉	下午四時十分
日航	新加坡曼谷	下午二時五分
馬航	新加坡	下午四時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	上午十時卅分
英航	曼谷印度	下午三時三刻
澳航	馬尼拉雪梨	下午四時卅分
港航	台灣東京	正午十二時
國泰	永珍	上午九時
國泰	曼谷新加坡	下午一時卅分
加航	東京溫哥華	上午十時
菲航	馬尼拉	下午五時
日航	東京	下午三時十分
緬航	曼谷仰光	上午十時

今日船輪出入口

入口船

（船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
廣東	西貢星洲	太古	B 泊	上午七時
薩摩丸	日本	天祥	A 七	下午十時
辰國丸	金邊	騮來	B 廿九	上午六時
芬蘭	美國菲島	多利順	A 二	下午二時
美國谷	宿務	太平	九龍倉碼頭四	下午
安士山丸	日本	東來	B 廿三	上午二時
秋葉山丸	日本	東來	A 五	上午六時
長島丸	日本	咨拉多	B 十九	上午六時

出口船

（船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
佐賀丸	美國	洛士利	A 一	下午六時
長島丸	曼谷	咨拉多	B 十九	下午
財生	星洲曼谷仰光	怡和	B 十	正午十二時
東灝	曼谷加爾各答	怡和	B 十二	上午十時
派剌士	星洲歐洲	太古	A 六	下午四時
勝高潮	日本	鐵行	九龍倉碼頭四	正午十二時
芬蘭	日本美國	多利順	A 二	下午九時
四川	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
安士山丸	星洲非洲	東來	B 廿三	下午八時
合生	山打根	怡和	B 十三	上午九時
東方太子	美洲	怡和	太古船塢	中午

日本郵船公司 天祥洋行代理

薩摩丸 SATSUMA MARU 六月七日開往星架坡 船泊A－7泊

熱田丸 ATSUTA MARU 六月八日開往神戶、名古屋、橫濱 船泊A－6泊

會津丸 AIZU MARU 六月八日開往星架坡 船泊A－8泊

三河丸 MIKAWA MARU 六月九日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港

平洋丸 HEIYO MARU 六月九日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、卡剌蚩、及波斯灣港

貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二十九號二樓 電話：四四一五五一

港澳 佛山輪 入塢例期 請注意復航日期

西頭電話四一八九一 裕安輪船有限公司啓

四川快輪

每逢星期二由基隆開、星期六由香港開，星期四到香港、星期一到基隆

客位接洽處：台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

貨儎代理處 合記公司啓

芬麼 FERNMOOR 六月六日落貨 即晚開行

往紐約、波士頓、費城、波的麼。經日本、巴拿馬 並轉駁南美洲西印度群島

雲咸街皇后行四樓 電話：式四〇式四 多利順洋行啓

挪威快船「設備雲房」「捷利碧琪」輪 MS "GJERTRUD BAKKE"

準期六月十日落貨，即日啓行。

直航：經日本往溫哥華、舍路、砵倫、羅省、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城

貨務部經理周啓臺 電話：二七七二零接二十號分機

鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co. Ltd.

東美 往日本 六月六日收貨 七日開行

樂生 往日本 六月十二日收貨 十三日開行

恆生 往山打根 六月十四日收貨 十五日開行

曉生 往高雄 六月十七日收貨 十八日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳 德星 冷氣設備

每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港

逢星期日及公衆假期澳開下午四時正 特別接載：港澳碼頭及干諾道中七十號

電話：二八〇〇一三 大業有限公司啓

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
興立	貨船	HENRIK	高雄	七日	多利順
大利路加	貨船	TRAFALGAR	星洲歐洲	七日	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	星洲印尼	七日	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	七日	騮來
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	星洲歐洲	七日	香港東方
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	日本沖繩	七日	騮來
亞嗇士	貨船	AROS	日本	七日	天祥
美寧谷	貨船	MINIKOI	金山日本	七日	太平
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	美洲	七日	東來
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	西貢	八日	騮來
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	八日	天祥
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲貝魯特	八日	天祥
第二進盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	西貢曼谷	八日	太平
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	馬尼拉	八日	香港東方
奧斯吉	貨船	OOSTKERK	星洲歐洲	八日	渣華
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	八日	騮來
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	西貢曼谷	八日	東來
嘉霖萬度	客船	COROMANDEL	菲島星洲歐洲	八日	鐵行
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲加爾各答	九日	天祥
士打麥高澳	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	九日	渣華
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	九日	太古
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	日本美國	九日	美輪
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	九日	太古
力達周士蓋	貨船	LEDA MSK	美洲	九日	捷成
嘉運羅	貨船	GLENROY	星洲歐洲	九日	怡和
嘉運那利	貨船	GLENARTNEY	日本	九日	怡和
居士頓周士蓋	貨船	KIRSTEN MSK	印尼	九日	捷成
東來	貨船	DONAI	日本	九日	法郵
芬海	貨船	FERNSEA	曼谷	九日	多利順
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲非洲	十日	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十日	太古
萬力	貨船	VAN NECK	臺北	十日	渣華
斯溫周士蓋	貨船	SVEND MSK	印度波斯灣	十日	捷成
太原	貨船	TAI YUAN	澳洲	十日	太古
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來
吉備丸	貨船	KIBI MARU	美洲	十日	東來
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南非南美	十日	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	十日	咨拉多
愛士彭	貨船	ESPEN	美洲	十日	太平
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	東非洲	十日	香港東方
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	美國	十日	香港東方
亞尼士丸	貨船	ATLAS MARU	星洲西非洲	十日	香港東方
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	十日	鐵行
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	東非洲	十日	渣華
多江	貨船	TOURCOING	日本	十日	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	十一	多利順
湖北	貨船	HUPEH	新加坡	十一	太古
百福成	貨船	CITY OF BEDFORD	星洲歐洲	十一	鐵行
白求蘭連拿	貨船	PRES. BUCHANAN	星非歐美	十一	總統
華達	貨船	VARDA	美國	十一	美邦
孟他	貨船	MENTOR	美國	十二	太古
大安美	貨船	DIOMED	日本	十二	太古
海明	貨船	HAI MENG	日本	十二	多利順
濟洲	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	十二	騮來
希德嘉	貨船	HILDEGARD D.	星洲非洲	十二	寶隆
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十二	總統
克力周士蓋	貨船	KNUD MSK	日本	十二	捷成
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十二	騮來
湖南	貨船	HUNAN	日本	十二	太古
芝萬拿	貨船	TJIBANJET	印尼	十三	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
夏利勝	貨船	HERMOD	山打根	十三	多利順
樂生	貨船	LOK SANG	日本	十三	怡和
勝拿	貨船	SIENA	星洲歐洲	十三	寶隆
鐵達尼	貨船	TITANIA	歐洲	十三	多利順
當娜拉第	貨船	DONA NATI	日本美國	十三	美邦
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	十四	總統
愛斯周士蓋	貨船	ELSE MSK	西南非洲	十四	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲加爾各答	十四	騮來
力士美	貨船	LUXMI	日本	十四	鐵行
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	十四	鐵行
恒生	貨船	HANG SANG	斗湖	十四	怡和
海羅	貨船	HERO	曼谷	十四	多利順
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	釜山日本美洲	十五	總統
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	美洲	十五	洛士利
多倫達	貨船	TURANDOT	日本美國	十五	多利順
夏維達	貨船	HAVILDAR	星洲加爾各答	十五	鐵行
漢堡	貨船	HAMBURG	星洲歐洲	十五	捷成
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十六	太古
布魯連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	十六	和捷
亞芝利士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	十六	太古
利浦洛	貨船	LEOPOLD L. D.	美洲	十六	太平
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	星洲歐洲	十六	渣華
越南	客船	VIETNAM	日本	十六	法郵
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	釜山沖繩日本	十六	騮來
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	十七	多利順
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	十七	騮來
馬烈周士蓋	貨船	MARIT MSK	美國	十七	捷成
京都	貨船	KYOTO	星洲歐洲	十七	太平
磨鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美國	十七	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	十八	鐵行
大利士文	貨船	TALISMAN	星洲歐洲	十八	多利順
萬農	貨船	MEMNON	日本	十八	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	星洲歐洲	十八	怡和
曉生	貨船	HEW SANG	高雄	十八	怡和
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	十九	洛士利
祥康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	十九	騮來
力高連周士蓋	貨船	NICOLINE MSK	美國	十九	捷成
利華達丸	貨船	LEVADA MARU	美國	十九	太平
百儀士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	二十	捷成
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	二十	寶隆
爹洛士	貨船	DELOS	澳洲	二十	天祥
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	星洲歐洲	二十	邊行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	廿一	騮來
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	廿一	洛士利
寶利惠利	貨船	BONNEVILLE	星洲歐洲	廿一	鐵行
邊紐約	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	廿一	邊行
路域沙芬	貨船	LUDWIGSHAFEN	星洲歐洲	廿二	捷成
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
平治那	貨船	PINJARRA	日本	廿二	鐵行
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	廿二	怡和
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿二	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	廿二	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	廿二	渣華
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	美洲	廿二	東來
安達丸	貨船	ANDES MARU	東非洲	廿二	香港東方
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	台灣日本	廿二	天祥
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿三	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿三	太古
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	日本	廿三	渣華
萬德高根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	廿三	渣華
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	歐洲	七日	天祥
士打麥高澳	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非	七日	渣華
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美洲日本	七日	騮來
第二進盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	日本	七日	太平
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	七日	天祥
嘉霖萬度	客船	COROMANDEL	英國星洲	七日	鐵行
大利路加	貨船	TRAFALGAR	日本	七日	多利順
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	七日	香港東方
海利	貨船	HELIOS	日本	七日	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	七日	香港東方
彰德	貨船	CHANGTE	日本	七日	太古
奧斯吉	貨船	OOSTKERK	日本	七日	渣華
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美洲菲島	七日	騮來
力達周士蓋	貨船	LEDA MSK	美洲	七日	捷成
亞嗇士	貨船	AROS	澳洲	七日	天祥
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	七日	東來
寶康	貨船	PO HANG	日本	七日	騮來
芬海	貨船	FERNSEA	美洲	八日	多利順
嘉運那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	八日	怡和
吉備丸	貨船	KIBI MARU	日本	八日	東來
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	新加坡	八日	鐵行
邊紐約	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	八日	邊行
居士頓周士蓋	貨船	KIRSTEN MSK	日本	八日	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	九日	天祥
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	九日	天祥
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	九日	渣華
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	九日	美輪
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	九日	渣華
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	九日	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
愛士彭	貨船	ESPEN	日本	九日	太平
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	九日	香港東方
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	九日	香港東方
亞尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	九日	香港東方
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	九日	太古
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	九日	渣華
東來	貨船	DONAI	歐洲西貢	九日	法郵
湖北	貨船	HUPEH	臺北	十日	太古
斯溫周士蓋	貨船	SVEND MSK	日本	十日	捷成
百福成	貨船	CITY OF BEDFORD	日本	十日	鐵行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十日	咨拉多
白求蘭連拿	貨船	PRES. BUCHANAN	美日台	十日	總統
恒生	貨船	HANG SANG	日本	十日	怡和
華達	貨船	VARDA	美國菲島	十日	美邦
芝萬拿	貨船	TJIBANJET	日本	十一	渣華
興立	貨船	HENRIK	高雄	十一	多利順
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十一	騮來
刁多	貨船	TUDOR	美國	十一	多利順
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	十一	太古
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	十一	騮來
希德嘉	貨船	HILDEGARD D.	日本	十一	寶隆
鐵達尼	貨船	TITANIA	日本	十一	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十一	總統
克力周士蓋	貨船	KNUD MSK	波斯灣印度	十一	捷成
海羅	貨船	HERO	山打根	十一	多利順
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	十一	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十二	多利順
夏利勝	貨船	HERMOD	日本	十二	多利順
勝拿	貨船	SIENA	日本	十二	寶隆
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	十三	總統
沙高達	貨船	SARGODHA	歐洲星洲	十三	寶隆
當娜拉第	貨船	DONA NATI	美國菲島	十三	美邦
奧布拉	貨船	OBRA	日本	十三	鐵行
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十三	洛士利
愛斯周士蓋	貨船	ELSE MSK	日本	十三	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十三	騮來
力士美	貨船	LUXMI	非洲	十三	鐵行
曉生	貨船	HEW SANG	曼谷	十三	怡和
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美洲	十四	總統
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十四	太古
合甫威利	貨船	HOPEVILLE	美洲	十四	多利順
夏維達	貨船	HAVILDAR	日本	十四	鐵行
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	十四	捷成
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲星洲	十五	太古
布魯連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	十五	和捷
利浦洛	貨船	LEOPOLD L. D.	日本	十五	太平
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	十五	渣華
越南	客船	VIETNAM	歐洲西貢	十五	法郵
多倫達	貨船	TURANDOT	美國菲島	十五	多利順
亞夫	貨船	HRRVAR	遮來望	十五	多利順
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	加爾各答星洲	十五	騮來
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美洲	十六	騮來
馬烈周士蓋	貨船	MARIT MSK	美國	十六	捷成
京都	貨船	KYOTO	日本	十六	太平
磨鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十六	美輪
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十六	怡和
蘇律	貨船	SURAT	歐洲星洲	十七	鐵行
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲星洲	十七	邊行
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十七	多利順
萬農	貨船	MEMNON	歐洲星洲	十七	太古
印度	貨船	INDIA	歐洲星洲	十八	寶隆
永安丸	貨船	EIAN MARU	新加坡	十八	洛士利
力高連周士蓋	貨船	NICOLINE MSK	美國	十八	捷成
利華達丸	貨船	LEVADA MARU	日本	十八	太平
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	十八	騮來
百儀士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	十九	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十九	太古
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	二十	怡和
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	二十	騮來
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	二十	寶隆
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	二十	怡和
爹洛士	貨船	DELOS	日本	二十	天祥
太平	貨船	TAI PING	美國	二十	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	二十	洛士利
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	二十	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	二十	渣華
寶利惠利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
平治那	貨船	PINJARRA	歐洲	廿一	鐵行
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	日本	廿一	渣華
路域沙芬	貨船	LUDWIGSHAFEN	日本	廿一	捷成
安達丸	貨船	ANDES MARU	日本	廿一	香港東方
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	廿一	東來
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	歐洲	廿一	天祥
鄱陽	貨船	PO YANG	臺北	廿一	太古
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	廿二	太古
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
文川	貨船	MUENCHEN	歐洲星洲	廿二	捷成
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	香港東方
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	日本	廿二	太平
嘉運斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿二	怡和
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	廿二	怡和
寶衛雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
萬德高根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿二	渣華
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿二	多利順
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	廿二	天祥
飛鷹	貨船	FLYING GULL	美國	廿二	和捷
羅士周士蓋	貨船	LAUST MSK	美國	廿二	捷成
基遜吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲星洲	廿二	渣華
偉伯奇周士蓋	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿三	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	廿三	鐵行
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿三	東來
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	廿三	香港東方
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿三	怡和
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	廿三	咨拉多
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	廿四	太古
阿地亞	貨船	ORDIA	日本	廿四	鐵行
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	廿四	咨拉多
嘉運那芝	貨船	GLENORCHY	歐洲星洲	廿四	怡和
利雲沙	貨船	LIVENZA	義大利星洲	廿四	天祥
亞嗇士	貨船	AROS	日本	廿四	天祥
萬力	貨船	VAN NECK	臺北	廿四	渣華
德莫多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲星洲	廿四	太古
塔喜航	貨船	TAR HEEL MARINER	美國	廿四	美輪